

# விவேக போதினி.

“எப்பொரு ளெத்தன்மைத் தாயினு ம்பொருண்  
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு” — திருவள்ளுவர்

தொகுதி 1 }

1908-ஆம் ஆண்டு

{ பகுதி 4

பக்தி மார்க்கம்

THE PATH OF DEVOTION

இங்கு முன் சொல்லாதவிட்டிருப்பதாகிய  
மது மதத்தின் ஓர் பாகமான பக்திமார்க்கத்  
தைப்பற்றி விவரித்து, முடிவில் மது மதபாகங்  
கரின் ஒழுங்கை நன்கு விளக்குவோம்.

மனிதர்களில் மனோநர்மபேதம் அதிகமாய்க்  
காணப்படுகிறது. இவர்களுள் தாழ்ந்த நிலை  
யில் இருப்பவர், நாம் ஆராதிக்கும் கடவுளுக்கு  
பரிமுகையான கொடுக்காவிட்டால் நம்மை அச்  
செய்வவர்கள் மிகக் கஷ்டப்படுத்துமென்ற பயத்  
தோடு, பூஜை முதலியவைகள் போடுகிறார்கள்.  
இதுவழியினால் உலகில் சிலகாலத்துநிகழ்கின்ற  
இடி வீழல் முதலிய பெளதிக இடையூறுகளும்,  
வாந்தேபிதி, வைசுரி முதலிய சொள்ளை நோய்  
களும், இன்னும் ஜனங்களுக்கு வரும் பொது  
வான செடுதிகளும், தான் வழிபடும் கடவுளான  
கோபத்தால் வருவதென்றெண்ணி, அந்தக்  
கோபத்தை சாந்தப்படுத்தும்பொருட்டு அக்  
கடவுளை ஆராதனை செய்கிறார்கள். இவர்களுக்குக்  
கடவுள் ஸுகந்தைத் கொடுப்பர் என்ற  
எண்ணமே கிடையாது. அவர்கோபித்துக்கொ  
ண்டு மதக்கு தீங்கு உண்டாக்காம விருத்தநல்  
போதும், என்பதே இவரது எண்ணம். இது

தான் பயஸ்ப்பந்தமான பக்தி. பலக மதங்களும்  
இங்கிருந்து தான் முதலில் ஆரம்பிக்கவேண்டும்.  
இந்தநிலையில் இருக்குமொருவனைக் கீழவகுப்பில்  
படிக்கும் ஒரு சிறுவனுக்குச் சமமான மென்று  
சொல்லலாம். ஏனெனில் அச்சிறுவன் முன்  
லால் நற்குணம் நிறைந்த பெரிய கனவானு  
கும் திறம் உடையவனாக இருந்தபோதிலும்  
நாம் குற்றம் செய்தால் உபாத்தியாயருக்குச்  
கோபமுண்டாய், அவர் நம்மை அடிப்பார்  
என்று பயந்து குற்றம் செய்யாது நல்லவழியில்  
இருப்பதுபோல், இந்தத் தாழ்ந்த நிலையிலிருந்  
தும் மனிதனும் படித்தால் நல்ல காரியங்களைச்  
செய்துகொண்டு வருகிறார்.

வேறு சிலர் தாழ்ந்த தேவதைகளை வணங்  
காது, திரிமூர்த்திகளையும், அவர்களைப்போன்ற  
கருணாநிதியாகிய ஸாத்விக தேவதைகளையும்,  
தங்கள் பூஜையினுடைய ஆடம்பரத்திற்குக்  
தக்கபடி மேல்மேலான இவர்களைக் பாலோக  
ஸுகந்தை யடையவேண்டுமென்ற ஆவ  
லோடு ஆராதிக்கிறார்கள். இந்தப் பாகம்  
தான் உலகெங்கும் இருக்கும் மதங்களு  
டைய முக்கியமான பாகம். குழந்தை பிறக்  
கவேண்டுமென்று இராமேசுவரம் செல்பவர்களும்,  
வியாதி சிவிருத்தியாகவேண்டுமென்று  
கோவிலில் ஆராதனை செய்பவர்களும், “எங்க  
ளுக்கு அன்றன்று அப்பத்தை அன்றன்று

தாரும்" என்று முறைபிடிம் ஜாதியார்களும், ஸ்வர்க்கலோகத்தில் தேவமாதரால் ஸுகங்கள் உடையவென்றென்ற ஆவலோடு மணிகளைத் தள்ளிக்கொண்டு ஜபம் செய்யும் ஜாதியார்களும், இதபோன்ற உலகத்தவரும் பெரும்பாலும், இந்த பாகத்தைச் சேர்ந்தவர்களே. இந்தப் பாகம் பல சரக்கு வியாபாரம் போன்றது. இதைச் சேர்ந்தவர்கள் தமது கடவுளை நோக்கி "கடவுளே! உமக்குகாம் இந்தப் பூஜையைத் தருகிறோம், அதற்குப்பதிலாக எவ்வளவு ஸுகம் உம்மால் கொடுக்க முடியுமோ அவ்வளவையும் கொடுக்க வேண்டும்" என்று கேட்கிறார்கள். இதற்குக் காம் பப்தி என்று பெயர். முன்சொன்ன சிறுவன் மேல்வகுப்பிற்கு வருமாறு, எவ்வாறு இருப்பானோ அவ்வாறே இந்தப் பாகத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் இருப்பார்கள். மேல் வகுப்பில் வருமாறு வரவரச் சிறுவனுக்கு உபாத்தியாயரிடத்தி லிருக்கும் பயம் நீங்கி, தன்னுடைய நன்னடத்தைபாலும், விடா முயற்சியாலும், உபாத்தியாய மகிழ்ச்சி செய்து, அவர் தன்னிப்பற்றி மாறாத நல்ல அபிப்பிராயம் உடையவராய் இருக்கவேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடு வேலை செய்கிறார். அச்சிறுவனுக்கு இங்கு உபாத்தியாயரிடத்தில் இருந்தபயம் இல்லாமலே போகும். உபாத்தியாயர் தன்னை முன்னுக்குக் கொண்டுவரவேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடு தன்னைக் கண்டித்து வருகிறார், என்று அறிந்த அவன் அவருக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்கிறானே ஒழிய, அவரிடத்திருக்கும் பயத்தினால் அவ்வாறு நடப்பவனல்ல. இதுபோலவே இங்கிலாந்துள்ள பத்தனும் நடந்துகொள்ளுகிறார்.

வேறுசிலர் பம்பொருளை ஒரே தெய்வமாகக் கருதி கைம்மாய் கருதாது வழிபட்டு வருகிறார்கள். இதற்கு அகாமிய பத்தி என்று பெயர். முன் சொன்ன பாகங்களிலுள்ள பயம் சமும், கைம்மாய் கருதும் அம்சமும் இந்தப் பாகத்திலில்லை. பஹாத்மிஷ்டான தர்மபுத்திரர் தமது ஸகோதரரான துரியோதனைய

ரால் தூத்தப்பட்டு இயமலைச்சாரலில், தமது தம்பிமார் நால்வர், பத்தினி திரௌபதி ஆகிய இவர்களோடு, வனவாஸம் செய்யும் காலத்தில், ஒருநாள் திரௌபதி அவரைப்பார்த்து, "நீங்கள் இவ்வளவு கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் காலத்திலும் கடவுளை மறவாது பத்தி செய்து வருகிற தெவ்வாறு?" என்று வினவினார். அதற்கு யுஷ்டிரர், "பெண்ணே! இதோ இந்த இயமலைபயம் பார். எவ்வளவு மனோரம்பியமாய் இருக்கிறது; எனக்கு இதை எப்பொழுதும் பார்த்துக்கொண்டே இருக்கவேண்டும் என்ற ஆவல் உண்டாகின்றது. எனக்கு ஏதாவது இந்த மலை பிரதிபுகாரம் செய்கின்றதா? அப்படி இருந்தபோதிலும், கம்பிரமாயும், மனோரம்பியமாயும், இருப்பவைகளிடத்தில் ஆவலிருப்பது என் ஸ்வபாவம், ஆனதினாலே நான் இதனை மிக விரும்புகிறேன். இது போலவே நான் கடவுளிடமும் பத்திசெய்கிறேன். அவர் இந்த உலகிலுள்ள ஸுகம் காம்பீரியத்திற்கும் அழகிற்கும் மூலகாரணம். மெய்ப்பன்போடு விரும்பத்தக்கவன்து கடவுள் ஒருவரே. அவரை விரும்புவது என்னுடைய ஸ்வபாவம். ஆகையால் நான் அவரை பத்தி செய்கிறேன். இப்படிச் செய்வதற்கு நான் ஒரு கைம்மாயும் அபேக்கிக்கவில்லை. இப்படிப் பத்தி செய்வதே எனக்கு திருப்தியாயும் ஸுகமாயும் இருப்பதால் நான் இவ்வாறு இருக்கிறேன். இந்தப் பத்தியை வியாபார ரூபமாய்க் கைம்மாய் கருதிச் செய்வது என்னால் முடியாது" என்று மறுமொழி சொன்னார். இதுவே இந்த மூன்றாவது விதமான பத்தியின் ஸ்வரூபம். இந்த விதமான மெய்ப்பன்பு அதிகரித்துவிட்டால் பத்தர்களுக்கு அடங்கா ஆவல் உண்டாய்விடும். இங்கிலாட்டில் சிலர் கடவுளாறு வாகனமாய் விடவேண்டுமென்றும், சிலர் அவர் கழுத்தில் அசைந்தாடும் ஆபரணமாய் விடவேண்டுமென்றும் விரும்புவார்கள். இந்த மாதிரியான மெய்ப்பன்பு மேலிட்டதினாலேயே, குலசேகரப் பெருமாளும் பின் வருமாறு படி இருக்கிறார்:

“ஆனந்தசெல்வத் தரம்பையர்கடற்சூழ் ;  
வானாரும் செல்வமும்ண்ணரசும் யான்வேண்டேன் ;  
தேனூர்முஞ் சோலைத் திருவிவங்கடச்சுணையில் ;  
நீளும்பிரக்கும் விதியுடையேன் ஆடேவீன.

செடியாய வல்லிணைகள் தீர்க்குந் திருமாலே  
செடியானே ! வேங்கடவா ! சிங்கோயில்வாசல் ;  
அடியாரும் வானவரு மரம்பைபரும் கிடந்தியங்கும் ;  
படியார்க் கிடந்துள் பலவளாய் காண் போனே.”

இம்மாதிரியான பக்தியினாலேயே கடவுளைப்  
பற்றிப் “பேசாதகாளெல்லாம் பிழவாநாதே”  
என்றும்,

“மாநிலவீணையும் மாலைமதியும் ;  
விசுதென்றலும் விக்கினவேனிலும் ;  
மூசுவண்டறை பொய்கையும் போன்றதே ;  
சசுனெந்தை இணையடி நீழலே.”

என்றும் அப்பரும் பாடி இருக்கிறார். பெரிய  
புராணத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற நாயன்மார்  
களும், பக்தவிஷயத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற  
பக்தர்களும், இந்நிலைபி லிருப்பவர்களே. இந்  
நிலையில் இருக்குமொருவன் எம். ஏ. வகுப்பில்  
படிக்கும் சிறந்த மாணாக்கனுக்கு ஒப்பாவான்.  
இம்மாணாக்கனுக்கு உபாத்தியாயரிடந்தி லிரு  
ந்த பயமும், அவர் துணைப்பற்றி லைத்துக்  
கொண்டிருந்த நல்ல அபிப்பிராயம் யாறாது  
இருக்கவேண்டுமென்ற எண்ணமும் போய்,  
தான்படிக்கும் விஷயத்தில் அதிகப்பிரிதி உடை  
யவனாகி, அதனை உண்டாகும்படி செய்த உபா  
த்தியாயரிடம் உண்மையான பக்தியுடையவ  
னாய் இருப்பான். இதுபோலவே இருப்பான்  
இந்த மூன்றாம் வகுப்பை யடைந்த பக்தனும்.

இப்பொழுது சொன்ன மார்க்கங்களில் எல்  
லாம், ஆராதக்கும் தேவதா பேதத்தினாலும்,  
நானுவித ஆராதனைக் கிரமங்களினாலும், மன  
தை முதலில் குவியச்செய்து பின்பு விசுதிக்கும்  
படி செய்யும் நானுவிதவழிகளினாலும், அநேக  
விதமான உட்பிரிவுகள் ஏற்பட்டு, அநேக

வித மதங்கள் உண்டாகின்றன. இம்மாதிரி  
யான பிரிவுகளையும் உட்பிரிவுகளையும் உற்  
று நோக்கும் ஒருவன், மனங்குழம்பி, “இவ்  
விதமாய்ப் பேதப்பட்டுள்ள கொள்கைகளை  
பெல்லாம் எப்படி ஒரே மதத்தின் பாகங்  
கள் என்று சொல்லலாம், என்று சங்கக்கலாம்.  
எவர் எப்படி சங்கித்த போதிலும், இவை  
களெல்லாம் ஹிந்துமதத்தின் பாகங்களென்  
றும், அவைகள் மனிதர்சனூடைய நன்மைக்கு  
அத்தியவசியமானவை என்றும், இதுவரையி  
லும் சீழ்கூலிவந்தவைகளை வாசித்தவர்களுக்கு  
ஒருவாறு விளங்குவது நின்னாம். மேலும் நமது  
கைகால் முதலிய அவயவங்கள் எவ்வளவு யாறு  
பாடுள்ளனவாய் அமைந்திருந்த போதிலும்,  
அவை நமது தேசத்திற்கும், மனத்திற்கும் ஒவ்  
வொரு விதத்தில் உட்போக முள்ளவைகளாய்  
இருக்கின்றன. இதேமாதிரியாய் மேலான நிலை  
யைநோக்கச்செல்லும் வழியில், நமக்கு ஹிந்து  
மதத்தினுடைய ஒவ்வொருபாகமும் ஒவ்வொரு  
லோபானமாய் இருந்து நம்மை வரவர மே  
லேறும்படி செய்கின்றது. ஆகவே நமது ஹி  
ந்து மதம் ஒரு ஒழுங்கான சாஸ்திரம். இந்  
தச் சாஸ்திரத்தில் பயாங்கமுள்ள பாகத்தை  
பாலகிகைப்பாகவும், ஈசனை உண்மையாய் அறி  
ந்து அதுபூதிவாய்ந்திருந்தால் பிடுவெட சிகைக்  
யாகவும் சொல்லலாம். இந்த மதத்தில் அடங்  
கிய பாகங்களைப் படிக்களர்க்கி இந்த மதத்தை  
நன்றாக இயற்றி அமைத்த ஒரு ஞான லோபா  
னம் என்றும் சொல்லலாம். ஆகையால் இந்த  
மதத்தினுடைய பாகங்களை நன்றாகப் பரிசோ  
தித்துப் பார்த்தால், உலகத்திலுள்ள மதங்களை  
எல்லாம் பரிசோதித்ததாகும். மதத் துவே  
ஷம் என்ற பிசாசும் தானே நம்மை விட்டக  
லும் நமக்கு லைகவித நன்மைகளும் உண்  
டாகு மென்பதற்கு லந்தேகமே இல்லை.

அடுத்த ஸஞ்சிகையில் இவ்வளவு விரிவை  
உடைய நமது மதத்திற்குத் தக்கபெயர் இன்  
னது என்ற விஷயத்தைப் பற்றி ஆராய்ச்சி  
செய்யவோம்.

## நாடகத் தமிழ்

## TAMIL DRAMATIC LITERATURE

ஐஸ்லாண்டு (Iceland) தேசத்துப் பாம்புதலைப் பற்றி எழுதப் புகுந்த ஒருவன், அந்தேசத்தில் பாம்புகளையிலை பென்று எழுதி முடித்ததாக ஓர் கதைபுண்டு. அது போல், நாடகத்தமிழைப் பற்றி எழுத வாய்ப்பித்த நாடகத்தமிழே கிடையாது என்று முடித்திடலாம் ஓர் சிபாயும் பற்றி. நாடகத்தமிழ் என எதை நாம் தற்காலம் கூறக்கூடும்? சுமார் இருபது வருடங்களாக ஆங்கிலேயம் கற்றறிந்த சிலர், அப்பாஷையிலுள்ள நாடகங்களை முன்னிட்டு, சில நாடகங்கள் தமிழில் எழுத ஆரம்பித்திருப்பது அனைவரும் அறிந்த விஷயமே. அதற்கு முன் அரிச்சந்திரவிலாசம், ராமநாடகம், வீரகுமாரநாடகம், பரீத விலாசம், மார்க்கண்டேயர்நாடகம், டம்பாச்சாரி விலாசம் முதலிய நெருக்கடிகளையே நமது தமிழ் பாஷையில் நாடகத்தமிழ் என்னும் பிரிவிற்ரு உதாரணமாக எடுத்துக் கூற வேண்டியிருக்கின்றதி. அதற்கு முன் சற்றே ஆராய்வேமாயின் அடியுடன் ஒன்றுமே கிடையாது! நாடகத் தமிழைப் பற்றி ஆராய்ங்கால் முதலில் இதைப் பற்றி ஆராயவேண்டியது அந் அவசியமாகின்றது. தற்காலத்திய பாஷை நூற்புலவர்களுள் அனைவர் தமிழ் பாஷையானது மிகவும் புராதனமானதென்றும் வடமொழியாகிய ஆரியம் அல்லது சமஸ்கிருதம் தென் இந்தியாநிற்கு வருமுன்வமே தமிழ்பாஷையானது மிகுந்த அபிவித்தி அடைந்திருந்த தென்றும் ஒப்புக்கொள்ளுகின்றனர். ஆகவே தமிழ் பாஷையானது, இந்நாட்டில் குறைந்த பட்சம் இரண்டாயிரம் வருடங்களாகப் பரவி நின்றது என்று எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்ள வேண்டியதே. இப்பழமொழியாகிய தமிழ்மொழி கொன்றுதொட்டு இயல், இசை, நாடகம், என மூவகையாய்ப் பிரிக்கப்பட்டிருப்பதும் தமிழ் வல்லார் அனைவரும் அறிந்த விஷயமே. அங்ஙனமிருக்க நாடகத் தமிழிற்கு பழமையான ஒரு

உதாரணமும் கிடைக்காதிருப்பதற்குக் காரணம் யாது? நமது பழய கவிஞர் தமிழில் நாடகம் ஒன்றேனும் எழுதவில்லை? அன்றேல், அவர்கள் எழுதியும் அவைகளெல்லாம் காலகதியால் இறந்து கண்ணுக்குப் புலப்படாதபடி போயினவா? இவ்விஷயங்களை யெல்லாம் தமிழ் பாஷையின் அபிவித்தியில் ஊக்குமுடைய ஒவ்வொருவனும் விசாரித்தறியவேண்டியது முக்கியமே. முதலில், தமிழ்பாஷைக்கு நாடகம் ஏன்பதே கிடையாது, சமஸ்கிருதம் தமிழுடன் சம்பந்தப்பட்ட பிறகே இயல் இசை நாடகம் என்னும் பிரிவு உண்டாயது, என்று ஸ்தாபித்துப் பாப்போம். இங்ஙனம் கூறுவதற்கு 'நாடகம்' என்னும் பதமே ஒர்துணையாகலாம். அது சமஸ்கிருத பதமே; ஆயினும் தமிழிற்கே உரிய 'கூத்து' என்னும் பதமொன்றிருக்கிறது. தமிழ் நூற்களுள் அதிக பழமையானது என்று பலரும் ஒப்புக்கொள்ளத்தக்க அரிபிரிய நூலாகிய திருவள்ளுவரது குறளும்,

“கூத்தாட்டவைக் குழாத்தற்றே பெருந் செல்வம்  
போக்குமது விளிந்தது”

என்பதில் கூத்தாட்டவை, என்பது நாடகமாயும் சபையையே குறித்ததாகக் கொள்ளவேண்டி வருகிறது. அன்றியும் இந்துமதமானது இங்கு பரவுவதற்கு முன் சமணமதமே பரவி நின்றது. ஆகவே சமணநூற்களே தமிழ் பாஷையில் பழமைபான நூற்கள் என்று கூறும் சர்பார் சிபாய்க்கைக் கருதுமிடத்தும், சிவகசிந்தாமணி, நாலடியார், மூதலிய ஐயன் சமண நூல்களிலும், அக்காலத்தில் கூத்தாகிய நாடகங்கள் நடந்தேறியதாக நாம் கண்டறிகிறோம். இவைகளெல்லாமின்றி முத்தமிழ் என்னும் சொற்றொடரினாலேயே, நாடகத்தமிழ் என்னும் ஓர் பிரிவு இருந்ததாக நாம் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியவருகிறது. “இலக்கியம் கண்டதற்கிலக்கணம் கூறல்” என்னும் முறைமைபற்றி, மூலகையாக வழங்கிய தமிழை, முத்தமிழ் எனக் கூறியுளார் என்றும், நாடகத்தமிழ் என்று ஒன்று புராதனமாக தமிழ்

நாடு உடைத்தாயிருந்தென்றும் நாம் ஒப்புக் கொள்ளவேண்டியவர்களாகின்றோம்.

ஆயினும் ஒருவிஷயத்தைப்பற்றி ஆராயப் புகின் இரண்டு பட்சத்து நியாயங்களையும் பட்ச பாதுகாப்பிற் சுவனிக்கவேண்டியது நமது கடைமைபாகையால், நாடகத்தமிழ் என்று பழமை யாக தமிழ் நாட்டிற்கு கிடையாது என்று கூறுவ தற்கு என்னென்ன நியாயங்கள் இருக்கின்றன என்பதையும் ஆராய்வோம். இங்ஙனம் கூறு பவர்களுடைய முக்கியமான நியாயம் முன்ன மே தெரிவித்தபடி நாடகத்தமிழ் பழமைபாய் இத்தேயத்தில் வழங்கி வந்திருக்குமாயின், இவ் விரண்டாயிரம் ஆண்டு, இங்கு பிறந்திருந்த கவி களும், எவனெனும் தமிழ் பாஷையில் நாடகம் ஏதேனும் எழுதிருக்கமாட்டானா? அநேக விதமான நூல்களையெல்லாம்செய்த நமது கவி ரத்தங்களாகிய, கம்பர், ஒட்டக்கூத்தர், புலமேற் றி முத்தலியோர், நாடகம் ஒன்றேனும் ஏன் இயற்றவில்லை? என்பதேயாம். இது ஒர் முக்கிய மான ஆட்சேபனை என்று நாம் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியதே. இதற்குத் தக்கபதில் கூறவிடின் முன்னேகூறிய நமது கோட்பாடுதான் சரியானது என்று நாம் ஸ்தாபித்தலாகிறது. இதனை மறக்கும் நியாயங்களை பிறகு மறவாது கவனிப்போம்.

இச்சார்பார் கூறினும் இரண்டாவது நியாயம் யாதாமெனில், நாடகத் தமிழ் தொன்றுதொட்டு வழங்கி வந்திருக்குமாயின், எதற்கும் இலக்கணம் வகுத்த நமது முன்னோர், நாடகத் தமிழிற்கும் இலக்கணம் கூறிருக்கமாட்டார்களா? நாடகத்தமிழிற்கு இலக்கணமே காணப்படாதானால் நாடகத்தமிழ் என்பது புராதனமாய் வழங்கியதன்று, என்பதாகும். இதனையும் ஒரு முக்கியமான நியாயமாக நாம் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டியதே; ஏனெனில் வடமொழி

யாகிய சம்ஸ்கிருதத்தில் அநேக நாடகங்களிருக்கின்றன. அந்நாடக இலட்சணங்களைக் குறித்தும் நூல்களுமிருக்கின்றன. நாடகம் என்பது இன்னது, அது இத்தனை வகைப்படும், நாடகத்தின் நாயகன் இப்படிப்பட்டவனுபிருத்தல் வேண்டும், நாயகி இத்தன்மையாபிருத்தல் வேண்டும், இன்னும் இப்படிப்பட்ட பலவிஷயங்களுக்கும் இலக்கணம் சம்ஸ்கிருதத்திலுண்டு; தமிழிலோ ஒரு சூத்திரமும் கிடையாது. நாம் தற்கால மறிந்தவரை, இது உண்மையே. நாடகத்தமிழ் இந்நாட்டில் பழமையாயுள்ளது என்பார் இந்த ஆட்சேபனைக்கும் தக்க பதில் கூறிடக் கடைமைப்பட்டிருக்கின்றனர்.

இன்னுமொரு நியாயம், நமது பழய நூல்களில் 'கூத்து, கூத்து' என்று கூறிய சொல்லாம் ஒரு வனெ பலரோ, கைகால்களை அசைத்து, நடனம் செய்வதே யொழிய ஒர் கதையை முன்னிட்டு, அக்கதா புருஷர்களையும் பெண்டிரையும் பாத்திரங்களாக வகுத்து, பாத்திரங்களுக்குத் தக்கவேடம் தரித்து, வசனமூலமாகவோ பாட்டு மூலமாகவோ, அக்கதையை நடப்பிக்கும் தற்காலத்தில் நாம் அறிந்தபடி நாடகமாடுதல், அன்று என்று கூறுவார். கூத்து என்பது 'குரவைக்கூத்து முதலிய கொண்டாட்டங்களையொழிய, நாடகங்கள் அன்று' என்பார். இச்சார்பார் கூத்து என்னும் பதத்திற்கு, ஒருவன் சந்தோஷத்தினாலோ, வெறியினாலோ, வெற்றி மகிழ்ச்சியினாலோ, குதித்தாடலையே கூத்தென்பார் போலும். இதை வடமொழியார் 'நிருத்தம்' என்பார்.

இனி இம்மூன்று ஆட்சேபனைகளையும் தனித்தனியே எடுத்தாராய்ந்து, தக்க பதில் கூறப்படுவோம்.

## ராஜா ராம் மோஹன ராய்

RAJA RAM MOHAN ROY

(A Life - Sketch).

“யாதாநு சாடாமால்; ஊராமால்; என்னொருவன்  
சாத்தினையும் கல்லாத வாறு?”

என்பது குறள்.

அதாவது “படித்தவனுக்கு எந்நாடும் தன்  
நாடாகும்; எவ்வூரும் தன் ஊராகும். ஆனதி  
னால் ஏன் ஒருவன் சாகும்வரை படியாமலிருப்  
பது?” என்பதுதான் இக்குறளின் கருத்து.  
இதற்கு ஏற்ற லக்ஷணம்போல் நின்றவர், நமது  
தேசத்தில் பலருண்டு. கம்பர், காளமேகர்,  
காளிதாஸர் முதலியோரது கதைகளெல்லாம்  
அறிபாதவர் ஒருவருமில்லை. ஷேக்ஸ்பியர் என்  
பவர் யார் என்று தெரியாதவர் ஒருவருமில்லை.  
நமது காலத்திலும் இராஜா ராம் மோஹன ராய்  
என்பவர் பெருமை உலகப் பரந்தியாய் விளங்  
குகிறது. படிப்பென்கிற மோஹனுஸ்திரம்  
அவரை மயக்கி உருக்கினதுபோல் யாரை உரு  
க்கும்!

எங்கெங்கு நிச்சயமுண்டு, எங்கெங்கு உட்  
பொருளுண்டு, எங்கெங்கு நியாயவிசாரமுண்  
டு, எங்கெங்கு நியாயமுண்டு, அங்கங்குசென்று  
போகையோடு சர்க்கவேண்டுமென்கிற ஆவ  
லோடு வாழ்ந்த இந்த மஹான், வங்காளத்தில்  
வந்தமான்சூரம் (Burdwan) என்கிற ஜில்லா  
வினுள்ள இராஜாநகரத்தில் பிறம்ம குலத்தில்  
பிறந்தவர். ‘விளையும் பசியர் முள்ளிலே’ என்கிற  
மாதிரி இவர் நமது ஏழாம் பிராபத்திலேயே  
தன் தேசபாஷையைக் கற்று மஹா விபுணாகி  
விட்டார். அப்பொழுது இவர் நகப்பனார் லா  
கோருக்குப் போகவேண்டி வந்தமையால் அந்  
குராம் மோஹனராயும் போகவேண்டி வந்தது. அவர்  
அச்சிறுவயதிலேயே ஆசிரியாஷையைக் கற்  
றார். அக்காலங்களில் அவர் கிரேக்க (Greek)  
பாஷையிலிருந்து மொழிபெயர்த்த க்ஷேத்திர  
கணிதம் (Geometry) முதலிய புத்தகங்களை

யும் படிக்கவேண்டி வந்தது. மத்யூசியாய் கணித  
சாஸ்திர வல்லவராய் அச்சிறுவயதிலேயே  
விளங்கினார்.

புத்தி குட்சமம் என்கிற விதையானது  
எத்தகைய தரிசு நிலத்தில் விதைத்தாலும்  
அதற்கு வேண்டிய சரத்தை அது எங்கிருந்தா  
வது அடைந்து பெருமையுடன் வளர்  
வது அதன் லவபாவம். இதுவே பெரியோ  
ரின் லக்ஷணம்; எவ்வித கடினமான சங்  
கதியை அறியவேண்டுமென்றாலும் அதைப்  
பெரியோர் நாமே கஷ்டப்பட்டு அறிவார்கள்.  
இந்த லவபாவத்துடன்கூட பெற்றோர் வளர்க்  
கையும் அமைந்து பொருத்தினால், பின் பெரு  
மைகொண்டு பிரகாசிப்பது கஷ்டமாருமா?  
ராமமோஹனரும் அவர் நீகப்பனாரால், சிறு  
பிராயம் முதல் தன் மத சாஸ்திரமுத  
லிய வெல்லாம் உணர்ந்தப்பட்டு, நகவரபத்தி  
அத்கரிக்க, சாஸ்திரவாராய்ச்சிக்கு உட்யோக  
மாகும்படி ஸ்ரீகாசிக்குச்சென்று லம்ஸ்கிருதங்  
கற்று அப்பாஷையிலும் பரண்டித்ய மடை  
ந்தார். இவர் மதக்கோட்பாடுகளைப் பற்றி தம்  
நகப்பனாரோடு அடிக்கடி வாதிப்பது வழக்கம்.  
அவ்வாறு செய்ததில் சில விவாதங்கள் ஏற்பட்  
டன. அதன்மேல் இவருக்கு தன்னுடிலிருக்க  
மனமில்லாமல், வேறு மதங்களைப் படித்தறிய  
வேண்டுமென்ற பேராவல் தூண்ட, தேச சஞ்  
சாரம்செய்துகொண்டு, கடைசிபாக இமயமலை  
க்கு வடக்கிலுள்ள திபேத்துதேசம்போய்ச்சே  
ர்ந்தார். ஆங்கு ஜனங்கள் அயலம்பித்துவரும்  
பெளத்தமதத்தைப் படித்துப் பரிசீலனைசெய்ய  
லானார்.

இவ்வாறிவர் ஆத்மவீராஞ்சையால் எல்லாமத  
ங்களைப் பாராய்ந்து ஞானமடையும்படி பெள  
த்தமதத்தைப் படித்துக்கொண்டிருக்கும்கால  
த்தில், நகப்பனார் வரவேண்டுமென்று அழைத்  
ததினால், அவரிடம்வந்து 1804-ம் ஆத்தில் தம்  
நகப்பனார் பரலோகப்பிராப்தி ஆகும் வரை  
இருந்தார். பின்பு ராமமோஹனராய் சிறித  
காலம் (East India Company) கிழக்கிந்தி  
யாக் கம்பெனியாரிடம் வேலைபில் அமர்ந்து

சிலரால் சுழித்துப்பின் 1814(வ) காலிகட்டத் திற்கு (Calcutta) வந்தார். அங்கு பண்டிதோத் தமர் பலருடன் கலந்து, தேசிய பாஷைகளை நன்றாகக் கற்று, வேதசாஸ்திரங்களைத் தேசபாஷைகளில் மொழிபெயர்த்து, மிகவுமீ பெருமை பெற்று, அவருடன் மதவிஷயங்களைவாதித்து ஆஸ்திரியாவும் செய்துசொண்டிருந்தார்.

இவருக்கு ஆதிரியில் ஆங்கிலமென்பது அதிகமாய்த் தெரியாது. பின்பு தம் தகப்பனார் சிரமத்தால் எழுதக் கூறியுக்கொண்டார். எனினும் கம்பெனிவேலையில், சேர்ந்த பொழுது நன்றாகப் பேசக்கற்றுக்கொண்டார். இப்பொழுதே, இவர் பெருமை எங்கும் பிரஸித்தம். இவர் ஸஹை சமர்த்தைப்பற்றி எழுதிய வினாவிடைபைக் கொண்டு, ஆங்கிலப் பிரதிநிதியாயிருந்த லார்ட் வில்லியம் பெண்டிங்கி (Lord William Bentinck) என்பவர் 1825-ம்(வ) ஆண்டில் இந்தியாவில் ஸஹைகளைத் தைத்திட்டார். இவர் குலராபாபாண்டிப்ப விஷயங்களை அறிந்த மேலாட்டாரெல்லாம் இவரோடு நேசிக்கொள்ள பேரவாக் கொண்டனர். ஐயர்வாந்த தேசத்தில் மண்டலர் வாசத்திற்கு அதிகநியான காரணம் பிட்ஸ்காண்டலன் என்பவர் இவருடன் சடித மூலமாக நேசிக்கொண்டார். இவருடைய புத்தியும், யுத்தியும், ஓர்ணபாண்டித்தியமும் கண்டு மகிழாதவர் ஒருவருமில்லை.

டில்லி பாதுஷாவும் தன் விவகாரங்களைச் சீமைபில் லண்டன் நகரத்தில் பார்லிமெண்டு முன் பேசுவதற்கு வகாலத்தாமாக கொடுத்து இவரை அனுப்பினார். இக்காரியங்களை செய்யும்பொருட்டு 1831-ம்(வ) இவர் சீமைக்குச் சென்று தன் காரியங்களை நிறைவேற்றிக்கொண்டு, இவர் பலபாஷை புண்டித்தியம் யாவரும் பார்த்து ஆநந்திக்கவும் கௌரவங்களும் ஆங்காங்கு சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தார்.

1833-ம்(வ) மும் வந்தது ஐயர்வாந்தில் பிரிஸ்டல் நகரத்தில் பூமிதேவி தன்காப்பத்தில் ராமமோஹனரை அடக்கிக்கொண்டு விட்டார். இன்னும் தன் தேசத்திலிருந்து 3000 காசு தூரத்தில் தன்னூர்ப் பெருமை விளக்கிக்கொண்டு, பாண்டித்தியசிகாமீனிபும், ஆஸ்திரியத் தீர்மானிய ராமமோஹனர் சமாதியின்சிறு தன் தேசப்பெருமைவை விளக்கிக்கொண்டிருக்கிறார்.

## வீடுகாறாக்குறித்த சில

### சுகாதார விதிகள்

#### DOMESTIC HYGIENE

நாம் வசிக்கும் வீடுகள் பலவிதமாகக் கட்டப்படுகின்றன. அதாவது, அவை கட்டப்படும் வகையும், அவைகளுக்குப்போகிக்கும் சாமான்களும் கட்டுபவர்களின் சக்திக்கும் மனோபாவத்திற்கும் தகுந்தபடி பலவிதமாக வேறுபடுகின்றன. இவ்வித வேறுபாடுகளுக்கிடையில் சில ஒற்றுமைகள் இருக்கவேண்டும். இவ்வொற்றுமைகளுக்குக் காரணம் சரீர ஆரோக்கியத்தைச் சம்பந்தித்த உண்மைகளும், சுகத்திற்கும் செளகரியத்திற்கும் உரிய ஏற்பாடுகளுமே உதாரணமாக: நாம்வசிக்கும் அறைகளில் காற்று தாராளமாக சஞ்சரிக்கும்படி வாசல்களும், ஜன்னல்களும் அமைத்திருக்கவேண்டுமென்பது சரீர ஆரோக்கியத்தைச் சம்பந்தித்த விஷயம். காலை சாயங்கால வெயில் உள்துறைத்து இருப்பதற்கு முடியாத உஷணத்தை யுண்டுபண்ணாதபடியும், அறைபின் மேஸ்தளம் அதின் உஷணம் கொஞ்சமேவும் தலைபில் தாக்காதபடி உபயோகம், அறைபிருக்கவேண்டுமென்பது சுகத்துக்குரிய ஏற்பாடு. இவ்விரண்டு விதமான விஷயங்களையும் கவனித்து வீடுகளைக் கட்டுவார்களானால், வீடுகள் முற்றிவிஷயங்களில் இழிவாயும் அழகுக்குறைவாயும் இருந்தபோதிலும் வசிப்பவர்களுக்குச்சரீர ஆரோக்கியத்தையும் சுகத்தையும் கொடுத்து, கட்டுபவர்களுக்கும் லாபகரமாக விருக்கும்.

சரீர ஆரோக்கியத்திற்காக வீடுகளில் முக்கியமாகக் கவனிக்கவேண்டிய விஷயங்கள். (1) ஈரமின்மை, (2) காற்றோட்டம், (3) சுத்தம்.

வீடுகளில், வசிக்கும் அறைகளும், தூங்கும் அறைகளும் ஈரப்பற்றில்லாம ஸீருக்கவேண்டும். வியாதிக்குக் காரணமான சகலவித ஜீவ அணுக்களும் (Microbes & Bacteria) தங்கி வளருவதற்கு ஈரம் முக்கியமான காரணம். இவைகள்

தங்கியிருக்கும் பதார்த்தங்க ளனைத்தையும் நன்றாக உலர்த்திவிட்டால் அவை இறந்து போம். இது நன்றாக ஆராய்ச்சி செய்து தெரிந்துகொண்ட உண்மை. ஆகவே நாம் வசிக்கும் இடங்கள் எவ்வளவுக் கெவ்வளவு சுரப்பற்றிய லாம லிருக்கின்றனவோ அவ்வளவுக்கவ்வளவு சரி ஆரோக்கியத்துக்கும் சாதகமாகவிருக்கு மென்பது தெளிவாகிறது. இதற்காக நாம் செய்யவேண்டியது என்ன?

சில அற்பவிஷயங்களைக் கவனித்தால் சகல வியாதிக்கும் காரணமான சூரத்தை நாம் வசிக் கும் இடத்தில் அணுகவொட்டாமல் செய் பலாம்.

வீடு தரைமட்டத்திற்குமேல் கூடியமட்டி லும் உயர்த்திருக்க வேண்டியது. பூமியிலுள்ள சூரத்தை, சுழலும்போதும், மற்றவிதமாகவும் மேல் ஊற்றப்படுமி ஐலத்தையும் தான் இழுத் துக் கொள்ளாத சாமானில் வீட்டுத்தளங்கள் அமைந்திருக்கவேண்டும். அதாவது, கடப் பைக்கல், சிமிட்டிச்சுண்ணாம்பு, முதலிய சாமா ன்களால் அமைந்திருக்கவேண்டும். அப்படிபெ ஸ்களால்பண்ணும் இடங்களும், கீட்கூசுகளும், ஐலநாரைகளும், சிமிட்டிச் சுண்ணாம்பினால் பூசப்பட்டு சரியான நீர் வாட்டமுள்ளவாக இருக்கவேண்டும். பூமியிலுள்ள சூரம் சுவர் வழியாகக் கசிந்தேறி வீட்டிற்குள் பிரவேசி யாமலிருக்க அஸ்திவாரம்முதல் வீட்டுத் தளம் வரையிலாவது சுவர்கள் செங்கலுமில் சுண்ணாம்புமாகக் கட்டப்பட்டு, தளத்திற்கும் தரைமட்டத்திற்கும் நடுவில் கடப்பைக்கல் முதலிய சூரத்தை இழுத்து வெளிவிடாத சாமா ன்களால் ஒருவரிசை வைத்து அமைக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும். கடைசியில் சொன்ன விஷயத்தைய மற்றவைகள் எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயங்களே. ஆனால் லோபித்தனத் தினாலும், அசிரத்தையினாலும் எத்தனை வீட்டுக் காரர்கள் இவ்வற்ப விஷயங்களைக் கவனிக்கிற தில்லைபென்பதை குடிக்கூலிக்காக வீடு தேடு பவர்கள் அதுபவத்தில் தெரிந்திருப்பார்கள். வீடு சுரமில்லாமலிருப்பதன் காரணேட்டமு

முள்ளநாயிருக்கவேண்டும், நாம் சுவாசம் விரிம் கரியமல வாபுவையும் மற்ற விஷயபார்த்தங்க ளையும் வெளியே விடுவதற்கும், சுந்தமான காற்று உள்ளே வருவதற்கும் சரியான வசதி யுடன் வசிக்கும் அறைகூள் இருக்கவேண் டும். இத்தேசத்தில் சரியான ஜன்னல்களா லேயே இக்காரியம் சித்திக்கவேண்டியதாயிருக் கிறது. ஜன்னல்கள் சரியான நீளமும் அகலமு முள்ளவாயும், அறையின் தளத்திற்கு அதிக உயரத்தில் இல்லாமலும், எதிர்க்கெதிராய் ஜோடியாக அமைக்கப்பட்டன வாயும் இருக்கவேண்டும். அறை அதிக உயரமாயிருக் கும்பக்கூத்தில் மேல்தளத்திற்குச் சமீபத்தில் அசுத்தமான காற்றுத் தங்காதபடி சிறிய ஜன் னல்கள் மேல்தளத்திற்கு அருகில் எதிர்க்கெதி ராய் வைத்திருக்கவேண்டும்.

வசிக்கும் அறைகள் சரியான காரணேட்ட முள்ளவாயிருப்பதோடு, வசிக்கும் ஜனங்க ளின் தொகைக்குத் தகுந்தபடி வில்திரிண த்துடனு மிருக்கவேண்டும். தூங்கும் அறை களில் ஒரு ஆளுக்கு 100 சதுர அடி வீதம் இடம் வேண்டியது. அதாவது 15½ அடி நீள மும் 12½ அடி அகலமும் உள்ள ஒரு அறையில் இரண்டுபேர்களுக் கதிகம் நித்திரைசெய்வத உத்தமமன்று. இந்த அறைக்குள் இருபக்கத் தில் 8 அடி உயரமுடீ 4 அடி அகலமுமுள்ள ஒரு சுவரையும், 5 அடி உயரம், 3 அடி அகலமுமுள்ள ஒரு ஜன்னலும், அந்நகு எதிர்ப்பக்கத்தில் கத வுக்கும் ஜன்னலுக்கும் ரோக மேற்சொன்ன ஜன்னலையிற்று இரண்டு ஜன்ஷல்களும் அமைந்திருக்கும் அறையே உத்தமமானது. சேர்த்திருக்கும் இரண்டு பக்கங்களில் மாத் திரம் ஜன்னலிருந்தால் அவ்வறை மந்தி மம், ஒருபக்கத்தில் மாத்திரம் ஜன்னலிருந்தால் அவ்வறை அதமம். ஜன்னல்களில்லாத அறை யில் சாமான்கள் போட்டிருந்தால் கூட கெட் டுப்போய்லிடும்.

வீடுகளும் வீட்டைச் சுற்றமுள்ள இடங்களும் சுத்தமாயிருக்கவேண்டும். இது முக்கி யமாக வசிப்பவரீ கவனிக்கத்தக்கதே யொழிய



வீகேட்டுபவர்க்கு இது விஷயத்தில் என்னபொறுப்பென்று சிலர் சந்தேகிக்கலாம். பெரிபட்டணங்களில் வீட்டுக் குப்பை மூதலிய அழுக்கு சாமான்களை வாரிக்கொண்டு போக, நகர்ச் சுத்திசெய்யும் உத்தியோகஸ்தர்களும், அழுக்கு ஜலத்தை அடித்துக்கொண்டுபோக சாக்கடைகளும், சாக்கடைகளைச் சுத்திசெய்ய வேலைக்காரர்களும் ஏற்பட்டிருக்கிறார்கள். வீட்டில் வசிப்பவர்களுக்கு வீட்டை அடிக்கடி பெருக்கி கழுவி, உபயோகமில்லாத சாமான்களையும் குப்பையையும் வாசலில் கொண்டுபோய் குப்பை தள்ளும் தகரங்களில் கொட்டுவது தான் செய்ய வேண்டிய வேலை. ஆனால் சிறிய பட்டணங்களிலும், கிராமங்களிலும், பெரிய பட்டணங்களில் உள்ள சில பங்களாக்களிலும் இவ்வித சௌகரியங்கள் இல்லை. வாசலிலும், புறங்கடையிலும் வீட்டில் உண்டாகும் குப்பைகளும் மற்றும் குப்பல் குப்பலாகக் குவிந்திருப்பதைமீட்டி, வீட்டு ஜலதாரை போவதற்கு வழியில்லாமல் முற்றத்திலும், வாசலிலும், புறங்கடையிலும் தங்கி, வீட்டிலும் பக்கத்திலுமுள்ள நல்ல காற்றையெல்லாம் தன் தூக்கத்தால் கெடுத்துக் கொடுக்க, பூசு முகையின நிரம்பி விபாதிகள் தங்கிவளர்ந்து பரவவதற்கு ஆஸ்பதமான வற்றாத குட்டைகளாவதெனாம் அநேக வீடுகளில் பார்த்திருக்கலாம்.

இவ்வித அசத்தத்தை நிவர்த்திசெய்ய சில சுவபமான வழிகள் இருக்கின்றன. குப்பைகளை வாசலிலோ புறங்கடையிலோ கொட்டி, அவை காற்றினால் இறைக்கப்பட்டு அசக்தியம் பண்ணுவதற்குப்பதில், அவற்றைச் சுவரினால் கட்டப்பட்ட தோட்டிகளில் சேகரித்துவைத்து அடிக்கடி சுமளிகளுக்குப்பறப்படுத்தலாம். அத்தொட்டிகளுக்குமேல் மரச்சட்டங்களால் செய்த ஒரு சுதவும் பக்கத்தில் பலகையினால் ஒரு சுதவும் இருந்தால் கொட்டுவதற்கும் எடுப்பதற்கும் ஸௌகரியமாயிருக்கும்.

வீடு கட்டுமொழுது, ஒரு சிறிய கோட்டம் பேடுவதற்கு இடம்வீட்டு வைக்கவேண்டும். வீட்டில் உண்டாகும் அழுக்கு ஜலமெல்லாம் அந்தத்தோட்டிற்குப் பாயும்படி ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். அந்தத்தோட்டத்தில் வீட்டுக்குவேண்டிய காய்கறிகளும், புஷ்பங்களும்

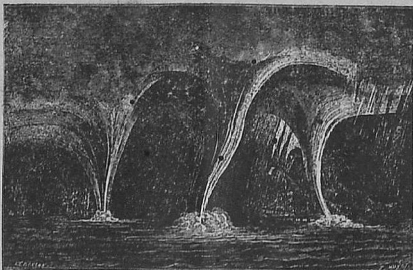
பயிர் பண்ணலாம். இப்படிச் செய்வதனால் வீட்டுச்சாக்கடை வியாதிக்குக் காரணமாயிருப்பதை விட்டு கண்ணாக்கினிமையான பல புஷ்ப பந்திராடிகளை விர்த்திசெய்யக் காரணமாகிறது.

மேற்சொல்லிய விஷயங்களெல்லாம் சரியான ஆரோக்கியத்துக்கு அது கூலமானவை. இவற்றைக் கவனியாமற்சட்டிப் வீடுகளில் வசிப்பதனால் வியாதிக்கு இடமுண்டாகிறது. “ஆனால், இப்பொழுது இவ்வித ஏற்பாடுகளை அமைத்துக் கட்டிய வீடுகள் மிகக் குறைவாயிருக்கின்றன; அப்படி இவ்வேற்பாடுகளில்லாத வீடுகளில் வசிக்கும் ஜனங்களெல்லாரும் வியாதி நாளாகாதானிருக்கிறார்களோ” என்று சிலர் கேட்பார்கள். சுகாதார விதிகளுக்கு விரோதமாகக் கட்டப்பட்ட வீடுகளில் வசித்தும் ஆரோக்கியக் குறைவில்லாமல் இருப்பவர்கள் சுகாதார விதிகளுக்கு இணங்கியிருக்கும் வீடுகளில் வசித்தால் இன்னும் அதிக ஆரோக்கியமும் பலமுள்ளவர்களாயிருப்பார்களென்பதற்கு யாதொரு சந்தேகமுமில்லை. அப்படிப்பட்ட வீடுகளில் வசிப்பதனால் வியாதி மரணம் இவ்விரண்டும் குறைபடுமென்பதற்குத் தடைபுழுண்டோ?

மற்றப்படி சுகத்திற்குக் காரணமாக அமைக்கவேண்டிய ஏற்பாடுகளைப்பற்றி இங்கே விரித்துச் சொல்லவேண்டியதில்லை. வீட்டின் முக்கிய அறைகள் தெற்கைப்பார்த்திருந்தால் வேனிலில் தென்றல்வருதற்கு இடம் கொடுத்தி, கார்காலத்தில் வாடைக்காற்று வருமென்று தற்கு காரணமாயிருக்கு மென்பதும், அறைகளில் கிழக்குப் பக்கத்திலும், மேற்குப் பக்கத்திலும் தாழ்வாரங்கள் இருந்தால் காலை சாயந்திர வெயில் அறைக்குள் துறைத்து தெரிந்திவ பண்ணாமலிருக்குமென்பதும், வீட்டு மேல் தளமோ கூரையோ நன்றாக உயர்த்திநுத்தால் வெயிற்காலத்தில் மேல் தளத்தின் உஷ்ணம் தாக்காதென்பதும், இன்னும் சொசுக்தியத்துக்குச் சாதகமான அநேக உண்மைகளையும் அவ்வாறாக அது பவத்திலேயே தெரிந்துகொண்டிருப்பார்கள்.

## இயற்கை அற்புதங்கள்

## WONDERS IN NATURE



## I. மழைக்கால்கள். WATER SPOUTS

ஸமுத்திரங்களில் சிற்சிலஸமயங்களில் சுழல் காற்று அடிக்குங்காலத்தில் மேகத்தைப் போன்றத் தோற்றத்தை உடையதாய் ஸமுத்திரம் முதல் மேகங்கள் வரையில் ஓர் தூண்போல் ஸமுத்திரநீர் காணப்படுவது வழக்கம். இதற்கு மழைக்கால் என்று பெயர். ஸமுத்திரத்தருகில் இருக்கும் இந்த நீர்த்தூணின் அடிபாகம் குறுகலாயும், மேகத்தருகில் இருக்கும்மேல் பாகம் அகலமாயும் இருக்கும். ஆகவே இதுபாலைக்கு ஒருபெரிய பெய்குழல் (funnel) போலக் காணப்படும். இந்தத் தூண் ஸ்திரமாயிருப்பதால், இதில் ஜலம் ஸ்தா சுற்றி மேல்நோக்கி ஏறிக்கொண்டும், மழைக்கால் முழுவதும் இடம் பெயர்ந்து ஓடிக்கொண்டும் இருக்கும். இது சிற்சில ஸமயங்களில் அதிவேகமாகக் கடலில் ஓடியாடி வருவதை அனேக மாலுமிகள் கண்டிருக்கிறார்கள். இதன் அடிபாகத்தில் ஸமுத்திரஜலம் கொஞ்சம் உயர்ந்தும் கொந்தளிப்பால் கொதிப்பது போலவும் காணப்படும். இவ்வாறு தம்முள் சுற்றிக்கொண்டு இடம் விட்டுடையும் மழைக்கால்கள் சிற்சில ஸமயங்களில் நேராக மேல்நோக்கும் சிற்சில ஸமயங்களில் ஓர் பக்கம் சாய்ந்து

திரிந்தும் காணப்படும். இருவித மழைக்கால்களை சித்திரத்தில் காண்க. இவ்வாறு சுற்றும் பெய்குழலின் வழியாக சிற்சில ஸமயங்களில் ஏராளமாக ஸமுத்திரத்தண்ணீரும் மேகத்தை நோக்கி இழுக்கப்பட்டு சுழல்காற்றில் அகப்பட்ட சரகுகள் உயரத் தூக்கப்பட்டு கீழே இரைந்து விழுவது போல் மேலிருந்து கீழே சிதறிவிழுவது வழக்கம்.

இவ்வற்புதத் தோற்றம் கடலில் உண்டாவதற்குக் காரணம் என்ன என்று அறிய இதை வாசிப்பவர்களுக்கு விருப்பம் இருக்கலாம். இம்மழைக்கால்கள் ஸமுத்திரத்தில் மேகளுக்கு சாரம் அதிகமாக இருந்து சுழல்காற்று அடிக்கும் ஸமயத்தில் உண்டாகும். இதனால், சுழல்காற்றினுள்ளே இது உண்டாகவேண்டும் என்று ஒருவாறு விளங்கலாம். சுழல்காற்று பூமியில் புழுதி சரகு மணல்முதலிய அற்புதார்த்தங்களை சுத்தும்படி செய்வதுபோலச் சுழல்காற்றால் வாயு சுழலுத்தொடங்கி அடியிலுள்ள தண்ணீரைச் சுற்றும்படி செய்கின்றது. காற்றின்வேகம் அதிகமாக, தண்ணீரும் வேகமாகச் சுற்றப்பட்டு மெதுவாக கீழே விழும்பிச்

சென்று அருகாமையில் இருக்கும் மேகத்தைத் தொட்டு தண்ணீர்மயமாக இருக்கும் அதனோடு சேர்ந்து வாய் அகன்று நிற்கின்றது. சுழல்காற்றின் வேகத்தினால்தான் மழைக்காலின் அடிபாகமாகிய ஸமுத்திரத்தில் கொந்தளிப்பும் கொக்கரிப்பும் காணப்படுகின்றது. காற்றின் வேகத்தால் இது ஓடுகின்றது. வாயுவின் சுழல் அடங்கியதும் ஆகாயத்தில் கிளம்பிய தண்ணீரும் மெதுவாக கடலில் விழுந்து விடுகின்றது.

இதுகாறும் ஸாதாரணமாக எல்லோரும் வேறு காரணம் கூறிவந்தனர். ஆகாயத்திலிருக்கும் மேகம் ஸமுத்திரத்தருகில் இதற்கு கீழே பெய்குமுதலிப்போல இறங்கி ஸமுத்திர ஜலத்தைத் தொட்டு அதன் மூலமாக அதை மேலே இழுக்கின்றதாம். இந்த எண்ணத்திற்கேற்ப ஜனங்களுள் மேகம் ஸமுத்திரத்தில் தண்ணீர் குடிக்கின்றது என்றும்பிக்கை ஒன்று காணப்படுகின்றது. இது உண்மையான காரணம் அல்ல என்பது இக்காலத்திய மாண்புமிகளும் பிரகிருதி தத்வசாஸ்திரிகளும் ஸ்தாபித்திருக்கின்றனர்.

மழைக்கால்கள் காற்றின் வேகத்தால் உண்டாகக் குமிழியைப்போன்றனவாயிருப்பதால் பெரிய மரக்கலங்களுக்கு அபாயம் விளைவிக்கா. ஆனால் சிறிய தோணிகளாவது மனிதர்களாவது இவை கீழே இறங்கும்போது அருகாமையிலிருந்தால் கொஞ்சம் தீங்கு விளைந்தாலும் விளையும். தோணி ஒருவேளை சவிற்பந்து விடலாம்; மனிதருக்கு நல்ல அடிபட்டாலும் படும். இவ்வளவு தான். ஒருக்கால் இம்மழைக்கால்களில் உள்ள நீர் உபயோகம் அல்லது நல்ல நீரா என்று அறிப ஒரு மாண்பு இவைகளின் அருகில் தோணியில் ஏறிக்கொண்டு போனாலும், அவன் போய்ச் சேருவதும் மழைக்கால் கீழே விழத்தொடங்குவதும் ஸரியாக இருக்க அவன் அவைகளால் அடிபட்டு மூர்ச்சைபோனான். உடனே வேறொரு தோணி ஸஹாயத்திற்கு வந்து அவனைத் தப்புவித்தது.

1895-ம் வருஷம் டிசம்பர் மாதம் அடித்த புயற்காற்றில் சென்னை ஸமுத்திரத்தின் தென்பக்கத்தில் ஒரு மழைக்கால் தோன்றியதாம். அது காற்றால் வடக்குநோக்கித் தள்ளப்பட்டு

வந்துகொண்டிருந்ததாம். இதைக் கண்டு இராஜதானி கலாசாலையில் பிரகிருதி சாஸ்திரம் வாசிக்கும் பிள்ளைகள் தமது உபாத்தியாயமான அழைத்து வந்து காட்ட அவர் அதன் காரணம் முதலியவைகளை விசீதமாக எடுத்துரைத்தனராம். இவர் உபப்யாஸம் முடியும் வரையில் அந்த மழைக்கால் இவர்களோடு வந்து பின்பு காற்றால் தள்ளப்பட்டு பக்கிங்ஹாம் வாய்க்காலுள் புகுந்து அங்கிருந்த தொருபடைண்டை வுருங்கால் கீழே விழுந்து அதைக் கவிழ்த்து விட்டதாம். இது அக்காலத்தில் எல்லோரும் பேசிக் கொண்டிருந்த ஸமாசாரம். இதில் எவ்வளவு உண்மை இருக்கு மென்பதை நிர்ணயம் செய்யமுடியாது.

அ. சி. ச.

\* 111) ரு:—சிந்திய மையங்களில் காற்றடிக்காது வாய் வந்தபிறகு இருக்கின்றது. அப்பொழுது இந்தக் காற்றின் பலம் இவ்வளவு என்பது நமக்கு விளங்காது. இது தான் சலிக்குக்கால் பெரிய மரக்கலங்களுக்கு விளையாடும் விடுகின்றது என்பதை ஒருவராலும் நம்பமுடியாது. ஆனால் அம்மாதிரி காரியங்கள் இந்த வாயு செய்வதை நாம் கண்டுபிடிக்கிறோம். இம்மாதிரி செய்வதும் திரும்பி அதை சலிக்கும்போது வருகின்றது. சலிக்கும் வாயு வேகத்துடன் வாயு பெயரிட்டழைக்கப்படுகிறது. ஒரு ஸமுத்திரத்தில் வாயு சலிப்பதென்றால் மற்ற மையங்களில் வந்தபிறகு இருப்பதென்றால் வேறு மையங்களில் வெகு வேகமாக அடிக்கும் சுழல்காற்றுகளையுண்டாக்கி வாயு வானது எல்லாபடங்களிலும் நம்மைச் சுற்றிக்கொண்டிருக்கும் ஒரம் திறமையுடைய ஒரு பதார்த்தம். அது எல்லா இடங்களிலும் தகை கண்டதால் அமுக்கிக்கொண்டே இருக்கின்றது. நமக்கு அதன் கண்டதை அறியாததற்குக் காரணம் நாம் அதனோடுவே இருந்து வெகுசாலம் பழகிவிட்டோம். இதைப்பார்க்கவேண்டுமென்றால் வாயு ஒரு பஞ்சுபாத்திரத்தை நமக்குக் கொண்டு அதன் இருக்கும் வாயுவை நாம் வாயால் உருகுவிட்டால் அந்தப்பாத்திரம் தமது வாயோடு கெட்டியாக ஒட்டிக்கொள்ளும். அதை எடுத்துவந்து முடியையடிக்கும் காற்றைவாயால் பாத்திரத்தின் விட்டால் அதை லஞுவாக எடுக்கலாம். நன்றாக உருகுவிட்டப்பாத்திரத்தைப் பலாக்காரமாக எடுத்தால் ஒரு வேளை அது வாயின் சதைநாசம் கூட இருக்கக்கொண்டிருக்கின்றது. ஆகவே வாயுவிற்கு அமுக்கும் சக்தி இருக்கிறது என்பது இதனால் விளங்கும். அது நம்மை எல்லாப் பக்கங்களிலும் அமுக்குவதாலும் நமக்கு அதன் குயம் தெரியவில்லை. இந்த அமுக்கும் வேகம் சீதோஷணத்தித்யால் எவ்வளவுவது குறைந்தால் மற்ற விடங்களிலிருந்து ஒரம் தன்மையை உடைய வாயு தள்ளிவிட்டால் போல அங்கிலும் கோக்கி ஒழிவது, வாயுவில் சலனம் ஏற்பட்டு காற்று அடிக்கத் தொடங்குகிறது. அமுக்கும் சக்தி ஒரம் இடத்தில் அதிகமாகக் குறைந்துவிட்டால் அருகாமையில் உள்ள வாயு ஒழிவதும் அதிலேயே தலை சுழன்றுவது சுழல்காற்று உண்டாகின்றது. இந்த அமுக்கும் சக்தியினது ஏற்றத் தாழ்வே வாயு சலனமுகிய காற்றிற்குக் காரணம்.

## சமயபுரத்தின் மகாத்மியம்

### NOTABILITY OF SAMAYAPURAM

இறப்பும் செல்வமும்வாய்ந்த நமது தேசத்திலே எத்தனையோ விடங்களில் ஆதிஞ்ருவான சிவபிரான் திருக்கோயில்கொண்டு எழுந்தருளியிருக்கும் நேர் மைமயும், ஒவ்வொருவிடத்திற்கும் போய்ப் பரம பொருளிடம் பரிபூரணமாய் பக்திவைத்திருக்கக் கூடிய அடிபார்க்கான சிவனுடத்தொண்டர்கள் சித்தமுத்தசுத்தமும் அவ்வம்பலவாணனை ஆமபணிந்து தொழும் விமர்சனையும், யாத்திரிகர் பலர் கூறக்கேட்டுத் பரமானந்த மடைத்திருக்கிறோம். புராண மெனமகொண்ட சிவஸ்தலங்கரமட்டிமெயல், பேர்போன விஷ்ணுஸ்தலங்கரம் ஆம்பியுள்ள நமதுகாட்டில் விஷ்ணுபக்திசெய்யும் சீமவாரதியரால் பாடப்பெற்ற எண்ணிறந்தவிடங்களுமுண்டு. பாடல்பெற்று, பக்திகோடிகளால் தரிசனஞ்செய்யப்பெற்று, பண்டைக்கால வாராய்ச்சிக்குப்போதிய உறைவிடங்களாய் மதிக்கப் பெற்று, மகசீமாய் மானிடர் கண்ணக்குப் புலப்படும் மகாமகாஸ்தானங்களே இச்சிறு வியாஸத்தில் எழுதி முடியாது. எளிதும், நம்மாற் கூடுமனவையினில் சிவன், விஷ்ணு என்னும் பேத மெதுவுமில்லாமல் ஏதோமயஸ்வரூபியாய், நம்பினரைநினைமாய் ஆதரிக்கும் தன்மையாய், தொழுது ஸ்தோத்திரஞ் செய்வ வரும் தன்யர்களுடைய பாபகரமங்களைத் தாணியில் தொலைத்துத் தீவிரமாய் அவர்களுக்கு மனவியில் ஆனந்த மூட்டுவனாய், மற்றெங்கும் பிரகாரிக்கும் பாசக்திருபியாய் தேவி ஆங்காங்கு கொல்லியிருப்பதையும், சிவனார் வேடநூபியாயும் பிட்டுக்கு மன்னசமர்த்தம், சித்தலகையில் ஆனந்தத்தாண்டவமாகியும் பின்னு மெத்தனையோவிடங்களில் பக்தர்களுக்குத் தொண்டு புரிந்திருப்பதையும், மஹா விஷ்ணுவானவர் அலங்காரப்பிரியம் வைத்த சிங்கார சிகாமணியாய் தன்மை அண்மையும் ஆன்மகோடிகளை அடிவயற்றில் வைத்துத் காப்பாற்றும் ஆபத்தாந்தவையும், ஆவிலே மேற்பள்ளிகொண்ட அனந்தராஷ்டிரபு, அபல்லயான பாஞ்சாலிக்குத் துரியோதனதுயர் சபையில் மாணழியலிருத்தகாலத்த அம் மாணலம்ராஷ்டிராந்தம் அவளது விருத்தகமலத்தில் அவதரித்த புண்ணியராய்ப் பிரகாசித்திருப்பதையும் பார்க்கப்புகின் பெரும்பாரதமாய் எழுதிவிடுக்க முடியும். ஸர்வலோக சரண்யனும் ஸர்வாத்நர்யாபியுமான ஆதி

யந்த மில்லாத அப்பராபரவஸ்துவே மேற்சொன்னவாறு தாணியில் தாண்டவமாகிக்ருவென்பது ஆசிரமவாஸிகளாயிருக்கும் ஆத்மாசுத்தர்களின் துணியு. ஆகவே தப்பமபதியின் பிரபாவத்தைப் பரிசீலனை செய்யலோ, பக்தர்களுக்கு உரைக்கலோ, உரைத்து அவர்களது மனவைப் புனகிதமாக்கலோ, நவத்துவாரங்க்கொடுக்கடின பொய்ச்சடலமுடைய புழு கூடெனத்ததும் மாளிடவுருக்கொண்டோரால் இயலாத. அங்ஙன யிருத்த போதிலும் பூதபுல்தரித்து சிந்தும் புவிபுலுள்ளார்க்கு இயலிட்டுத்து ஸ்வயிக்கு நல்ல சக்தியுண்டெனும், அவ்விட்டுத்து ஸ்வாபிக்குக் கைகொண்ட பலனைன்றும், மற்றோரிடத்துத் தேவருக்கு மகாவீரமென்றும், வெண்காட்டம்மனுக்குப் பரக்கிரமம் அதிகமென்றும் பிற்றுவது இயல்பு. இத்தியாதி பேதங்களைக் காட்டுவதில் பிரயோசனமொன்றுமில்லை. ஆதலின் ஆங்காங்கிருக்கும் தெய்வங்களைப் பேதாபேதமின்றிப் பார்த்து பழிப்பதே (மகனம்பண்ணுவதே) பாரததேவியின் புதல்வராய்ப் பிறந்த பக்திகோடிகளுக்கழகு. இவ்வாறாகப் பார்த்துப் பரவசமடையவேண்டிய ஸ்தலங்களில் சமயபுரமும் ஒன்று.

அந்தச் சமயபுரம் திருச்சி ஜில்லாவில் இருக்கும் ஒரு ஸ்தலமாகும். அது ரெயில்வே வசதியில்லாததொரு சிறிய குச்சுகிராமமென்று பலர் சினைத்த போதிலும் செவ்வாய்க் கிழமை யன்றும் ஞாயிற்றுக்கிழமை யன்றும் அவ்விடத்திற்குக் கூடும் ஜனப்பெருக்கத்திற்கு அளவில்லாமல் இருக்கிறது. இது தெருநிராய்ப் பள்ளி ஜில்லாவில் திருச்சி டவுனுக்கு டடக்காக 8 மைல் தூரத்தில் சென்னைக்குவரும் பெரிய ரஸ்தாவில் சிற்றுக் ஒரு கிராமம். இந்தச் சமயபுரத்துக்குத் தெற்கில் 2026 ஜனத்தொகையுடன் கண்ணனூர் என்கிற கிராமமும் இருக்கின்றது. அதற்கும் சமயபுரமென்றே பெயர் வழங்கிவருகின்றது. அவ்விடத்துக்குக் கண்ணனூர் எனப் பெயர் வந்த காரணம் என்னையெனில் அவ்விடத்துத் தொண்மையாராய்ச்சியை அனுஸரித்த சிலாலேகங்களால் (Archaeological Inscriptions) தான். ஸ்ரீரங்கச்சேத்திரத்திற்கு வடக்காய் ஜீர்தமைல் தூரத்தில் விசும்புரம் என்று சொல்லப்பட்டிருந்த கிராமமே இப்போது சமயபுரமென்று பெயர்கொண்டு சிற்கின்றது. இந்தச் கிராமத்தில் கால் மைல் தூரத்திற்குள்ளாக இரண்டு கோவில்களிருக்கின்றன. ஒன்றுக்கு பெண்கோவிலுமொன்று கோவிலென்றும்

மற்றொன்றுக்கு மாரியம்மன் கோவிலென்றும் பெயர். 1752-வது வருஷத்தில் பிரான்சிய சைவிய மானது படைமெயித்த வந்தபோது ஐரோப்பியர்களும் சிபாய்களும் மேலேவொன்ன இருகட்டிடங்களுக்குள்ளு மிருந்தார்கள்; மராட்டியரும் தஞ்சாவூர் துறாப்புகளும் வெளிநீர் கூடாரமடித்துத் தங்கி பிருத்தனர். சரித்திர சம்பந்தமான இவையுனைத்தையும் ஆய்மி என்னும் ஆங்கில சிபுணர் தமது புத்தகத்தில் விரிவாய் எழுதியுள்ளார். ஷாய்காலவயிசைதைச் சேர்ந்த வெள்ளாமு அகடுவெருவன் இந்த போதேசுவர சுவாயி கோயிலைக்கட்டிவித்தான் என்றும், 13-ம் நூற்றாண்டில் நாயச்சாலவது தலைமையானதாயிருந்தது விசயநாமென்றபதாகக்கண்ணனாரே காட்டப்பட்டதென்றும் கூறப்படுகின்றது. திருவானைக்காவலும் ஜம்புகேசுவரம் கோவிலில் இருக்கப்பட்ட தொரு சிலாலேகத்தைப் பார்க்கும் போது அதனில் வீரலோமேசுவர அரசன் சொன்னதாக குறிப்பிடுவ தென்னவென்றால் கண்ணனார் என்கிற விசயநாமபுரத்தில் காங்கன் வைத்துத் தொழும் பாய்சாலீசுவரவது விசயநாமம் என்று காணப்படுகிறது. கண்ணனார் கோவிலின் தென்பாகத்துச் சுவரிலிருக்கும் நாயச்சால வயிசைதாசனான வீரலீமேசுவர தேவர் எழுதிவைத்த சிலாலேகத்தினால் நாயச்சால வரசனது சசுவரர் கோவில் என்றத் தெரிகிறது. மேலும் மைசூர் அரசர் சி. பி. 1253-வது வருஷத்தில் விசயநாமபுரத்தில் வீற்றிருக்கும்கால் வீரலோமேசுவரனையப்பற்றிப் பதிப்பித்ததொரு செம்புச்சுவாலேகமானது இன்றும் பெங்களூர் யியூவியத்தில வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அக்காலத்திருந்த மாரியம்மன்கோவிலும் வெகுதூரம் பிரகாரித்து வந்த தந்தினங்கக் காண்க்குகள் அது மிக்க மேன்மை பெற்று ராஜதானியின் காற்றழத்தினின்றும் அவ்வற்றயாத்திரிகர்களும் பிரார்த்தனகர்த்தர்களும் இந்த மாரியம்மன் கோவிலுக்கு வந்துகொண்டேயிருக்கிறார்கள். பராசுத்தி அக்கோயிலின் கண் ஆவாகனம் ஆயிரப்பதாகவே ஜூதிகம். அந்த அம்மன் கோயிலில் பூஜைசெய்வோர் அந்தணரோயன்றி குத்திரால்லர்; சாதாரணமாக மாரியம்மன்கோயில்களில் பூசாரிகளிருப்பர்; அவர்களை ஜலவிக்கிரகத்திற்கும் உற்சவவிசயங்களுக்கும் பூஜை செய்வது வழக்கம்; ஆனால் இச்சம்பய்யம் கோவிலில் அவ்வாறில்லாது அந்தணரே பூஜைசெய்ய ஆற்றத்தப்பட்டிருக்கின்றனர். அக்கோயில் ஸ்தூபகம் சங்ககாதல்வாமிகோவில் மரஸ்டிகளின் ஆசனத்திற்கு உடப்பட்டதாகும். எத்தனையோவியாதியவந்த தமலியாடுகளைத்தீர்க்கும்படி.

அம்மன்கோயிலுக்கு வந்து பிரகாரத்தில் அங்கப் பிரதக்ஷிணம் செய்வதும், அடிப்பிரதக்ஷிணஞ் செய்வதும், மற்றும் மண்டலப் பிரதக்ஷிணஞ் செய்வதமாயிருக்கிறார்கள். அந்தக் கோவிலுக்குக் கூன் விழுத்த பேரும், குருடானபேரும், பிள்ளையிலாத மலடிர்களும், மற்றும் தம்காரியவயித்தி பெறவேண்டுமென்று பிரார்த்தித்ததைக் கொண்டோரும், தொலைதூரத்தினின்றும் வந்து சமயபூர்த்தியுள்ள தர்மசத்திரங்காரில் தங்கிப் பிரார்த்தனைகளைச் செலுத்திப்போவதுண்டு. வெளியூரிலிருந்து வர வந்த போதிலும் அவர்களுக்குத் தகுந்தபடி அருகலங்கள் செய்யுதகொள்ள இடமிருக்கின்றது. கடவுள் இல்ல பென்று செல்லும் காந்திகரும் அக்கோயிலுக்குள் சென்று அம்மன் முன்னிலையில் சிற்கும் போது தேகம் பரவசமாய் விவது நிச்சயமென்பதைப் பலரும் அறிபும்படி அந்த காந்திகர்கள் சரமாரியாக ஸ்தோத்திரஞ்செய்வதும் கைகடப்பின்று நெற்றியில் விபூதிவாங்கி யிடுவதும், தீபாராதனை காங்காரில் தலைவணங்கித் தம் இருசரங்கனாலும் கண்ணத்தில் போடும்கொள்வதும் செய்ப்பதமன்று. அந்தக் கோவிலுக்குச் சைவர்களானாலும் வைஷ்ணவர்களானாலும் போதாபேதமின்றி வந்து பலனைடைந்து செல்லுகிறார்கள். இவ்வம்மனத் தொழுவதனால் உண்டாகும் பலன் என்னவென்று பார்க்கும்போது திருவருட் பிரகாச வண்ணன் இன்னும் சிதம்பரம் இராமலிங்கசுவாமிகள் திருவாய்மலர்த்தருளிய 'திருவருட்பா' விண்ணுதோத்திரமுறைப்பாடலொன்றும் எம் ஓரபகத்துக்கு வருகின்றது. 'அருள்விக்ரமமலை'யின் ஸம்பந்தமாக அடக்கூறுதென்ன வென்றால்:—

கல்வார்க்கு வந்தவர்க்குக்  
களிப்பருளும் களிப்பே—  
காணார்க்கும் கண்டவர்க்கும்  
கண்ணலர்க்கும் கண்ணை;  
வல்லார்க்கும் மட்டார்க்கும்  
வரமளிக்கும் வரமே  
மதியார்க்கும் மதிப்பவர்க்கும்  
மதிக்கார்க்கும் மதியே;  
நல்லார்க்கும் பொல்லார்க்கும்  
நசிந்த நடுவே  
நார்களுக்கு சர்க்குக்கும்  
கன்கொடுக்கும் நலம்.  
எல்லார்க்கும் பொதுவில் நட  
பிடுகின்ற சிவமே  
என்னசே யான் புகழே  
யிசைய மணிக்ந்தருளே.

ல. அனந்தய்யர்.

## குமார ஸம்பவம் BIRTH OF KUMARA

பண்டித நடுசசால்நீரியால் மொழிபெயர்ப்பு  
சிவபெருமான் தவம்புரிதல்

53. முன் ஜன்மத்தில் தாஷ்யாணியானவன் தான் தஷ்ப்பிரஜாபதியினிடம் அடைந்த கோபத்தால் தனது தேசத்தை என்றைபத்தினீம் அக்கினியில் விட்டானோ அன்று முதல் சிவபெருமானும் விஷயத்தில் சூசை ஒழிந்தவராய் மீனவியில்லாத வராகவே யிருந்தார்.

54. அன்றியும்வர் மான்தோல் தரித்து ஜம்பு வன்களையும் அடக்கி தவம் செய்யக் கருதி கங்கை அருகிலின் சலத்திலிலகனால் கண்டது சிறக்கும் தேவதார விருஷங்கள் சிரம்பியதாய் கல்தாரி யிருக்கதின பரிமளம் வீசுவதாய் கின்னரர்கள் காணம் பண்ணிக்கொண்டிருப்பதாய் விளங்கும் இமால் யத்தின் ஓர் தாழ்வரையை அடைந்தார்.

55. அருருடைய பிரமதகணங்கள் தேவ புண் ளை மலர்களைத் தங்கள் தலைகளிலணிந்து யிருந் தான மாஉகிகளைத் தரித்துக் கொண்டு காலிப் பொடிகளை தங்கள் மேனியின்மேல் பூசிக்கொண்டு வாய்க்கும் மூலிகைகன்சிரம்பிய மலைச்சார்புகளில் சங்கலானார்கள்.

56. சிவபெருமானுடைய இடபமும் கப்போல் உறைந்திருந்த பனிக்கட்டிகளைத் தனதுகால் குளம் பால் சிறிவிட்டுக்கொண்டு மதந்தால் மனோகமாய் முக்காரம் போட்டுக்கொண்டு அக்காட்டில் சஞ்சரிக்கலாயிற்று. அவ்விடத்தைக் கவயம் என்ற யிருகம் எப்பொழுதாவது பயந்து பார்த்தபொழுது அப்பார்ப்பைவை சகிக்கமுடியாமல் அவ்விடம் சிக்க க்ரஜைக்கு ஒப்பாய் கர்ஜிக்கும்.

57. அவ்விடத்தில் சிவபெருமான் தனது எண் வகை முர்த்தியில் ஒன்றாகிய அக்கினியை மூட்டி அதைச் சமித்துகனால் வளர்த்து அதன் முன் உட்கார்த்துகொண்டு தவத்தின் பயனத்தானே மற்ற வர்களுக்கு அளிக்கும் மனோபடைத்த மகாதேவர் ஏதோ காரணத்தால் தானே தவம்புரியலானார்.

58. இமவான் பாமசிவந்துக்குடையபூதஜை:— மலைகளின் மன்னவகுதிய ளிமவானும் ஒப்பற்ற மஹிமை பொருந்தியவராய்த் தேவர்களால் வணக் கப்பெற்றவாயிருக்கும் அச்சிவபெருமானப் பூசை பண்ணி அருளுக்குப் பணிவிடைசெய்யும் பொருட்டு

வெகு ஆசாசிலையான தனது குமாரியை அவன் தோழிகளுடன் அச்சிவபெருமானுடைய ஆச்சிர மத்துக்கு அனுப்பினார்.

59. சிவபெருமானும் ஸ்திரீலாம்பீர்பியம் தவத் துக்கு கேர்விரோதம் என்றிருந்த போதிலும் சேவ கத்தொழில் செய்யவந்த பார்வதியை ஒப்புக்கொண் டார். ஏனெனில் மனோவிகாரங்கள் உண்டாகும் காரணங்கள் நடுவிலிருந்து கொண்டே வவெருரு வன் மனம் கலையாமலிருக்கின்றனவே அவனல்லவோ தீரன்.

60. அப்பார்வதியும் பூஜைக்கு வேண்டிய மலர்களைக்கொய்து கொண்டுவந்து வைப்பதாலும், யாக மைடைய மெழுழிப் பெருக்கி அலங்கரித்து வைப்பதாலும் சிவபெருமானுடைய தவத்துக்கு வேண்டிய தீர்த்தத்தை ஆசாரத்துடன் கொண்டுவந்து வைப்பதாலும் தர்ப்பை முதலிய சாதனங்களைச் சம்பாதித்துக் கொடுப்பதாலும் ஒவ்வொருகாரும் சிவ பெருமான ஆதரிக்கவானுள்; அவ்வம்மணி இவ்வாறு தான் பட்ட சிரமத்தை எல்லாம் அச்சிவபெரு மானுடைய உலையிலிருந்து பிரகாசிக்கும் சீத்திரகிர ண்ஷுகளினால் அகற்றிக்கொள்ளவானுள்.

பிரமதேவர் வரம் என்ற இரண்டாவது சருக்கும்.

1. பார்வதி அவ்வண்ணம் சிவபெருமானுக்கு பணிவிடை செய்து கொண்டிருந்த காலத்தில் தாரகாசரானுடைய ளிம்சையால் மிகவும் கொந்துபோ யிருந்த தேவர்கள் தேவேந்திரனை முன்னிட்டுக் கொண் டி பிரமதேவருடைய இருப்பிடத்தை காடிச்சென் றார்கள்.

2. வாகிய முகத்தடன் வந்து சின்ற அத்தேவர்கள் முன்பாக விடிபற்கால சூரிய பகவான் துக்கும் தாமதாமலர்சருடன் காணப்படும் தாமரை ஓடைமுன்பாக தோன்றுவது போல் பிரமதேவர் தோன்றினார்.

3. அவ்வாறு பிரம தேவர் தரிசனம் கொடுத்தவுடன் அத்தேவர்கள் எல்லாரும் எத்திசையிலும் முகத்தையுடையவனும் எல்லா வித்தைகளுக்கு மீசனும் எல்லா உலகத்தையும் படைத்தவனுமான அத்தேவனைப் பொருளுடன்சூடிய சொர்க்கால் தோத்திரம் பண்ணலானார்கள்.

பிரமதேவர் தோத்திரம்

4. தெய்வமே! உலகப்படைப்புக்கு முந்தி ஓரே உருவாய் விளங்கிக்கொண்டும் அதற்கு பிறகு ஸத்தவஜதமோ குணங்கூறையே பிரித்துக்கொண்டு

பிரம்ம, விஷ்ணு, ருத்ரிகள் என்ற முய்வுருவமாய் பேதல்கொண்டு மும்மூர்த்தியாக விளங்கும் தெய்வமே உமக்கு கமல்காரம்.

5. பிறப்பில்லாமல் தோன்றியதெய்வமே! ஜலத்தின் கலவில் முதல்முதல் உம்மால் விதைக்கப்பட்ட வீண்போகாதவிறையிருந்தல்லவா ஸ்தாவராஜம்மகமனீ இவ்வுலகம் முழுமையும் உண்டாயிருக்கின்றது.

6. படைப்புக்கு முன் ஒருவழியிற் சிந்தித்தெய்வமே, முய்வித அவலத்தைகளினால் உமது மகிமைபெவ்விக்காட்டிக்கொண்டு சங்காரம் பரிபாலனம் படைப்பு இம் மூன்றுக்கும் ஒரே காரணமாய் விளங்குகிறீர்களல்லவா.

7. புருஷன் என்றும் ஸ்திரீ என்றும் இவ்விரு உருவங்களையும் உண்டு பண்ண உமது தேகத்தை நீர் இரண்டாக பாகித்துக்கொண்டு அவ்விரு உருவங்களையும் சிருஷ்டித்தீர்கள்; ஆகையால் இவ்வுலகத்திலுள்ள எல்லாப்பிரானிகளுக்கும் நீங்கள் தாயும் தந்தையும் விளங்குகின்றீர்களன்றோ!

8. உங்களுக்கு இரவும் பகலும், அதாவது நீங்கள் அங்கும் காலமும் விழித்திருக்கும் காலமும், இவ்வுலகத்தை அளவிடும் காலமாக ஏற்பட்டி, நீங்கள் அங்கும் காலம் பிரளயகாலமாகவும் நீங்கள் விழித்திருக்கும் காலம் உலகம் விளங்கும் காலமாயும் காண்கின்றதன்றோ.

9. இப்பிரபஞ்சத்துக்கெல்லாம் நீங்களே காரணமாயிருந்து கொண்டு நீங்கள்மட்டும் காரணமற்றவர்களாய் விளங்குகின்றீர்கள். இவ்வுலகத்தின் அழிவுக்குக்காரணம் நீங்களே; உமக்கோ அழிவென்பதேயில்லை. இந்த ஜகத்துக்கே ஆகிதகாரணம் நீங்கள்; உமக்கு ஆகி ஒருவருயிலில்லை. இந்த ஜகத்துக்கெல்லாம் ஈசன் நீங்களே; உமக்குமேல் ஈசன் ஒருவனிருக்கின்றான் என்பது இல்லை.

10. தெய்வமே உமது ஸ்வரூபத்தை நீங்களே அறிந்துகொள்ளுகின்றீர்கள். உம்மை நீரே உண்டாக்கிக்கொள்ளுகின்றீர்கள். எல்லாவிதத்திலும் வெகு ஸாமார்த்தியமுள்ளவராகையால் உமது ஆத்மாவிலேயே நீர் லயத்தைப் ஹைதிகின்றீர்கள். (மற்றவர்களைப்போல கிடானம், உத்பத்தி, லயம் இவைகளில் உமக்கு மற்றவர்களுடைய அபேனையே வேண்டாம்.)

11. (ஆறு சமுத்திரம் இவைகள் போல்) ஜலரூபமாயிருப்பவரீ நீங்களே! சேர்க்கையில் கடினமாய் (மலைபோல) இருப்பவரும் நீங்களே. இத்திரியங்களால் குறிப்பிடக்கூடியவரீ நீங்களே (மட்டாண்டம்போல) அதாவது இத்திரியங்களால் குறிப்பிடப்படாதபடி பரமஜ்ஞரூபமாய் வியாபித்திருப்பவரும் நீங்களே; (பஞ்சுபோல) லேசாயிருப்பவரும் நீங்களே; (மலைபோல) கனமாயிருப்பவரும் நீங்களே; காரியரூபியாயிருப்பவரும் நீங்களே; காரணரூபியாயிருப்பவரும் நீங்களே; இவ்வாறு அணிமாதிரி ஐசுவரியங்களில் உம்மிடம் எல்லாவித ஐசுவரியங்களும் கண்ணுத சிரம்பியிருக்கின்றன.

12. தெய்வமே! எந்தச் சொல்லின் ஆரம்பம் ஒவ்வொரு காரமோ, எந்தச்சொல்லிலே முய்வித சியாயங்களால் (உதாத்தம், அனுதாத்தம், ஸ்வரிதம்) உச்சரிக்கவேண்டுமோ, எந்தச் சொல்லைச் சொல்லியே யாகும் பண்ண வேண்டுமோ, எந்தச் சொல்லில் பயன்மோஷமோ, அந்தச் சொல்லாகிய வேதத்துக்கு தாங்களன்றோ காரணம்.

13. ஸாங்கிய மதமாய் ஆராயுங்கால் உம்மைத்தான் அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என்ற எல்லாவித புருஷார்த்தங்களுக்கும் சிறப்பாகும் (பிரகிருதி) மூலகாரணமாய்ச் சொல்லுகின்றீர்கள். அம்மூலகாரணத்தையே கண்டு கண்டறிந்து கொண்டு ஒன்று செய்தாமலுட்கார்த்திருக்கும் புருஷானாகவும் உங்களையே சொல்லுகின்றீர்கள்.

14. பிறருக்களுக்கெல்லாம் பிதா நீங்களே. தேவர்களுக்கெல்லாம் தெய்வம் நீங்களே. மேல் என்று சொல்லப்பட்டவைகளுக்கெல்லாம் மேலானவர் நீங்களே. தக்கூர் முதலியவர்களை எல்லாம் உண்டாக்கினவர் நீங்களே.

15. என்றன்றைக்கும் அழிவின்றி விளங்குபவரீ நீங்களே. அக்கினியில் நுழை பண்ணப்படும் அவில் ரூபமாயிருப்பவரும் நீங்களே; யஜ்மானுபிரந்து கொண்டு அந்த அவினை நுழை செய்துகின்றவரும் நீங்களே; புசிசுக்கப்படும் அன்னமும் நீங்களே; அவ்வன்னத்தை புசிசுக்கின்றவரும் நீங்களே எல்லாராலும் தவத்தின் மகிமையால் கண்டறிந்து கொள்ளவேண்டியபாரபாவஸ்து நீங்களே; அப்பாரபாவஸ்துவை காண்கின்றவரும் நீங்களே; எல்லாராலும் தியானம் பண்ணப்படும் பொருள் நீங்களே; அவ்வாறு தியானஞ்செய்கின்றவரும் நீங்களே.

## வியவசாயம்

### AGRICULTURE

எல்லாத் தொழில்களிலும் வியவசாயமே முக்கியமானது என்பதை “மேழிச்செல்வம் கோழையடாது. தொழுதான் சுவையின் உழுதான் இனிது.” என்று சொல்லிய ஞானையாரூடைய சிறு வாக்கியங்களாலும் நன்கு விளக்கும். இந்தத் தொழில்தான் தொன்றுதொட்டு நம்முடைய இந்துதேசத்தின் ஜனங்களின் பெரும்பான்மையோருடைய ஷீவனோபாயம். ஆனால் அயல்காட்டார்கள் இந்தத் தொழிலின் அபிவிருத்திபொருடாக பலவித சாஸ்திரங்கலிற் கற்றுணர்தோர் ஒன்றசேர்ந்து தங்களையே சாஸ்திரப் பயிற்சினையும் அருபவர்களைப்புகொண்டு இத்தொழிலை அபிவிருத்திசெய்து அதிக லாபம் அடைகிறார்கள். நாமும் இவ்வாறு லாபமடைய நம்மால் கூடுமான அளவு முயற்சி பெடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். நமக்கு உதவி புரிவதற்காகவே சுவர்ன்மெண்டில் விவசாய கலாசாலை (Agricultural College) ஏற்படுத்தியும், பண்ணைகள் வைத்தும், விவசாய டிபார்ட்மெண்டு தனியாக ஏற்படுத்தியும் இருக்கிறார்கள். நம் தேசத்துப்பயிற்சியும் குடிசைகளும் முக்கியமான விருத்தி அம்சம்மீது அவ்வித அட்வாறு தங்களால் கூடுமானவரையில் இலாபம் அடையும்பொருட்டு சில விவசாயச்சங்கங்களும் ஏற்படுத்தி விவசாயவிஷயமாகச் சிந்தனையும் செய்துவருகிறார்கள். ஆனால் இச்சங்கத்தில் சேர்ந்தவர்களுக்கு இதுவிஷயமாகப் போதுமான அளவு கவனஞ் செலுத்த அவகாசப்படுகிறதில்லை. நாமும் அடிக்கடி இந்தப் பத்திரிகைமூலமாக விவசாய விஷயமாக சில குறிப்புகள் எழுதத்தவக்கி யிருக்கிறோம். இது தடையின்றி முடிவுபெறுமாறு கட்டின் நமக்குத் துணைசெய்வாராக:—

2. விவசாயத்திற்கு இன்றியமையாதது நீர்வளம். புகுசெய் நிலங்களுக்கு மழையும், நஞ்செய் நிலங்களுக்கு ஆறு ஏரி முதலிய பாசனங்களில் ஜலக்குறைவு இல்லாமலும், தோட்டக்கால் நிலங்களுக்குக் கிணறுகளில் போதுமான ஜலமும் இருக்கவேண்டியது அவசியம். இப்பொழுதோ மழைசரியாகப் பெய்கிறதில்லை. சொல்பமாகப் பெய்யும் மழையை ஆவிப்பாப் போகாமல் பூய்யிலேயே பயி

ருக்கு உதவும்படி காப்பாற்றிவைக்க ஒவ்வொரு குடியானவனும் முயலவேண்டும். இதற்கு மழை பெய்து நிலத்தில் சுமயிருக்கும்பொழுதே நல்ல கல்ப்பைகளால் நிலத்தை நன்றாயமுது புழுதியாக்கவேண்டும். நாட்டுக்கல்ப்பைகளைவிட இரும்புக்கல்ப்பைகள் நன்றாயும் அதிக விலை சகாயமாயும் வேலை செய்கிறதாவென்பதை நிதர்சனமாகத் தெரிந்துகொண்டு சமயத்திற்குத் தக்கபடி இரும்புக்கல்ப்பைகளைக்கொண்டோ அல்லது கல்லாட்டுக் கல்ப்பைகளைக்கொண்டோ அடிமண் நல்லாட்டுக் கணியிருத்தால் ஆழமாய் உழவேண்டும். உழுபதற்கு இரும்புக்கல்ப்பை நல்லதென்பதை ஒவ்வொரு குடியானவனும் தானே உழுதுபார்த்து திருப்தியடையவேண்டும். இரும்புக்கல்ப்பை, மண்ணைமடித்துப் போடுகிறபடியால் நிலம் நன்றாய்ப் புழுதிசெய்யப்படுகிறது. நாட்டுக்கல்ப்பையாலோ அவ்வளவு நன்றாய் வேலை செய்யப்படுகிறதில்லை. இது தவிர பல்லாரி முதலிய வட்டில்லாக்களில் வழங்கியும் வேர்வாரி (Harrow) குண்டகா தத்துறு முதலிய ஆயுதங்களையும் தமிழ்நிலாக்களில் உபயோகப்படுத்தலாம். விதை கையினால் தெளிப்பதற்குப் பதிலாக கொட்டுவினால் படைச்சாலாக விதைத்தால் இதன் மத்தியில் தந்துலுவினால் அதிக சிலவில்லாமல் அடிக்கடி வேலைசெய்து நிலத்தைப் புழுதியாக்கி சுரங்கார்த்தவைப்பதன் புல்முதலிய களைகளையும் தொலைக்கலாம். கொட்டுவினால் விதைப்பதற்கும் தந்துலுவினால் களை பெய்ப்பதற்கும் தென் தேசக்குடி களுக்குப் பழக்கம்வேண்டும். இதனால் வேலைசெய்து பயில இவ்வேலைசெய்வதில் தேர்ந்த ஒரு பல்லாரி ஜில்லாருமுடியானவர் அல்லது கூலியைத் தமிழ்நிலாவாக்குக் கொண்டுவந்து அவனால் நம்முடைய தென் ஜில்லாக்குடித்தனக்காரர்களும் கூலியாட்களும் அவ்வாறு வேலைசெய்யக் ஆற்றுகொள்ளலாம். இவ்வாறு இப்பொழுது (Court of Wards) எஸ்டேட்டுகளில் உட்குறுகிறது. இம்மாதிரி (Agricultural Associations) விவசாயச் சங்கங்களும் செய்தால் நலம், நம்முடைய தமிழ் தேசத்தார் இம்மாதிரியான ஆயுதங்களைக் கொண்டு தங்கள் சிறு மாடுகளால் வேலைசெய்வது அசர்த்தியம் என்பதை ஒரு வாயு காரணமாகச் சொல்லலாம். இக்குறைவை நீக்குவது வெறு அலசியம். எல்ல பொறுக்கியெடுத்த உறத்தகளை மாடுகளைக் கொண்டு பசமாடுகளைப் பலன்பட



வைத்து நல்லஜாதி உறத்த எருதுகள் உற்பத்தி செய்து நிலனத்தக்கு சிலாக்சியமான சோளப்பயிர், கோழக்கட்டைப்புல், கிளிசிராஸ், (Guinea Grass) முதலிய புல் வகைகளுக்கான வைத்து விருத்தி செய்தும், மணிவாழ்ப்பிண்ணாக்கு, பருத்திக்கொட்டை, கொள்முதலிய பலமுள்ள நிரிகளைக் கொடுத்தும் மாடுகளைக் குறைவின்றிப் பாதுகாத்துவந்தால் மேற்கண்ட வடநிலைகளின் ஆயுதங்களைக் கொண்டு மேலே செய்யக்கூடிய பலமுள்ள மாடுகள் உண்டாகும் என்பதற்கு ஐயமில்லை. குடிசை ஒவ்வொருவரிடமு யிருக்கும் மட்டமான காளைக்கன்றுகளால் தங்களுடைய பசுமாடுகள் பலன்படாமலிருக்கும்பொருட்டு தக்க சிறுபருவத்திலேயே காயுத்து, இதற்கென்றே பொறுக்கிபெரித்த நன்றும்ப் பாதுகாத்துவரும் காளைமாடுகளைக் கொண்டே (Selected breeding bulls) தங்கள் பக்கங்கள் பலன்படச்செய்வது ஒவ்வொரு குடியானவனுடைய முக்கியவேலையாயிருக்கிறது. ஆனால் சொல்ப சிலமும் சொல்ப மாடுகன்றுகளும் வைத்துக்கொண்டு இருக்கும் கம்முடைய இராஜதானியின் குடிசை ஒவ்வொருவரும் தனித்தனிதைய பெற்றுக்கொடுத்த காளை (Selected breeding bulls) வைப்பது அசாத்தியம். இதற்கு அங்கங்கே யிருக்கும் விவசாயச் சங்கங்கள் முயற்சி பெடுத்துக்கொண்டு குடியானவர்களுக்குச் சராயம் செய்தால் வெகு அருகலமாயிருக்கும். கவர்ன்மெண்டாலும் ஒவ்வொரு தாலுகாவின் முக்கியமான கிராமங்கள் ஒவ்வொன்றிலும் ஒன்று அல்லது இரண்டு காளை மாடுகள் வைத்து கம்முடைய தேசத்து மாடுகளை விருத்திசெய்யும்படி பிரயத்தனஞ் செய்ய அங்கங்களில் விவசாயச் சங்கங்கள் கேட்டுக்கொள்ள வேண்டும். கல்ல விவேகமும் குடிசைகளில் அன்புமுள்ள பெரிய குடித்தனக்காரர்கள் ஒவ்வொருவரும் ஒன்று அல்லது இரண்டு காளைமாடுகளை வைத்து நல்லமாடுகளை உற்பத்தி செய்வீர்களாம்.

3. மாடுகளுக்குப் புஷ்டியான நிலைமை போடுவதற்கு கல்ல எருதிடைக்கும், மாடுகளின் மலஜலாதிகளும் வீட்டுச் சாய்பலும், கழித்த புல் வைக்கோல் கஞ்சர் தான் கமது தேசத்தில் முக்கியமான எரு. இதைச் சரியாய்ப் பராமரித்து மூத்திரத்தையும் காணத்தின் சத்துகளுக்கும் ஆவியாய்ப் போகாமல் பாதுகாக்கும்பொருட்டு மண்ணினால்

மூடிவைத்து வெய்யிலிலும் மண்ணிலும் சேதப்படாமலிருக்கும்பொருட்டு ஒரு கூரை அல்லது ஒடுபோட்ட இடங்களில் குழிகளில் கொட்டிப் பாதுகாப்பது அவசியம். தென் ஜில்லாக்களில் மாடுகளின் காணத்தை முட்டைத்தட்டி உபயோகப்படுத்துவதும் லிந்துமான ஒரு கெட்டவழக்கத்தை நீக்க காம் எல்லோரும் முயல்வேண்டும். மாடுகள் போடும் காணம் முழுதும் எருவாகவே உபயோகப்படவேண்டும். மூத்திரத்தை எருவுடன் சேர்க்கக் கழிந்தபுல் வைக்கோல் முதலியவைகளை மாடுகளின் படுக்கைக்கு உபயோகப்படுத்தவேண்டும். ஆடுமாடுகளை சிலத்தில் கட்டுவதனால் மலஜலாதிகள் இரண்டும் வீண்போகாமல் ஒருவாறு சிலத்திற்கு உபயோகமாகிறது; ஆனாலும் கிடைசின்ற சிலத்தை அப்போதைக்கப்போது உழுது எருக்களை மண்ணுடன் சேர்ப்பிப்பது அசாத்தியமாகிறது.

கெற்பயிரிடும் கஞ்செய் சிலங்களுக்கு கொள்ளு சிமைய் பசுந்தான் எருவாகப் பெரும்பான்மையோர் உபயோகித்து வருகிறார்கள். இந்தத் தழை போதுமான அளவு கிடைக்காத இடங்களில் வேப்பத்தழை, எருக்கு, வாதநாராயணன், பூவாசு, புங்குமுதலிய தழைகளையும் மலையோசங்களிலிருக்கும் காடுகளிலிருந்தும் அகிசுபணை சிலவுசெய்து பலவித தழைகளை வண்டுவண்டியாய்த் குடிசைக் கொண்டுபோவதை நாம் பலதடவைகளிலும் பார்த்திருக்கிறோம். நமக்குத் தேவையான அளவு மேற்படி தழைகள் கிடைக்காததால் தக்க உற மேற்றும்ல் பயிரிடும்படியும் கேரிகிடுகிறது. இவைகள் சலபத்தில் கிடைக்கக் கூடாத இடங்களில் கஞ்செயில் கெல் அறுப்பதற்கு ஒருவாரம் அல்லது 10 நாளைக்கு முந்தியே பசுந்தான் எருவக்காக கொளிஞ்சிலிதழையை விதைத்துவிட்டால் செல்லுதத்துடன் பூமி காயாமல் அந்த சரத்திலேயே போதுமான கொளிஞ்சினைய் பசுந்தான் எருவுக்காக உற்பத்தி செய்துகொள்ளலாம். கெல்லறத்தபிறகு உழுது சணப்புவிதை (Sem-hemp) விதைத்தால் விதைத்த இரண்டு மாதத்திற்குள், கன்றும்ப் புஷ்பித்து வருங்காலத்தில் அவைகளை மேற்படி சிலத்திலேயே பசுந்தான் எருவாக உபயோகப்படுத்தலாம். இவ்வாறு செய்வதால் மேற்படி பசுந்தான் எருவின் வேர்ப்பருக்கள் ஆகாயத்திலிருந்து சிகண்டாயுவை கிரகித்து மண்ணுடன் சேர்ப்பித்து கல்ல உறத்த எருவைக் கொடுக்கின்றன.

S. சிதம்பர அய்யர்.

## சுகாதாரவிளக்கம்

### HYGIENE

(பண்டிதரஞ்சகாஸ்திரியர் எழுதியது)

(நாங்காவது அத்தியாயம்).

வாயு

46. ஆகாயம் உயிர்வாழ்க்கைக்கு அவசியம்.— ஜீவனுக்கு ஆகாயம் எவ்வளவு தேவையோ அது போலவே சுவாஸரீகக் கலன் ஆகாபமும் தேவை. நமது தேகத்தக்குள் எப்பொழுதும் ஒன்று இரகதமானது அடிக்கடி நமது சுவாஸாசபத்தின் மூலமாகச் சுத்த ஆகாயத்தை வெளியிலிருந்து பெற்றுப் பரிசுத்தப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. நாம் பிறக்கும் பொழுது முதல் முதல் உட்கொள்ளுவது ஆகாயத்தான். இவ்வுலகத்தை விட்டு இறந்த போதும் பொழுதும் நமக்குப் பின் கடைசியாக நாம் விட்டுப் போவதும் ஆகாயத்தான். தேக சேனக்கியத்திற்கு பரிசுத்தமான ஆகாயம் வெகு முக்கியம். இப்பரிசுத்தம் குறைபாடுகற்றிய தேக சேனக்கியமும் குன்றும். இப்பரிசுத்தமான ஆகாயம் நமக்கு எவ்வளவு தேவையோ அவ்வளவு நமது குதிரைகள் மாரிகள் முதலான கால்நடைகளுக்கும் தேவை.

47. கலன் ஆகாயம்.— அநாவது பரிசுத்தமான வாயு. இதை நாம் ஒரு கணக்காக சிறை எடுத்து சோதித்தப் பார்ப்போமீயானால் இதில் ஒரு ஆயிரத்திற்கு சற்றேறக்குறைய 209½ பங்கு பிராணவாயுவாகவும், 790 பங்கு உப்பானவாயு வாகவும் ½ பங்கு கரிமலவாயு வாகவும் இருக்கக் காணுகின்றோம்.

இதன்றியேறிக் கால நிலைமைக்குத் தக்கபடி ஜலவாயுவும் இன்னும்மற்ற அணுக்களும் இவ்வாயுவுடன் கலந்திருக்கும். மலைகளின் உன்னத பிரதேசங்களில் சுத்தமாக அடிக்கும் காற்றிற்கு பிராணவாயு 209½ பங்கிருக்கும். சகரங்களில் அதே பிராணவாயுவின் பரிமாணம் 208½ முதல் 209 வரையிலிருக்கும். சீரால் ஆகாயத்திற்கு கலந்திருப்பது அந்தந்த தேசநிலைமையால் வேறுபடும்.

48. ஆகாயத்தின் அசுத்தம்.— நாம் ஆயிரக்கண்பதார்த்தங்களின் தூசுகள் இவைகள் போன்ற எவ்வளவோ வஸ்துக்கள் அடிக்கடி ஆகாயத்திற்கு சம்பந்தித்துக் கொண்டே யிருக்கின்றன. அவ்வாறாயத்ததை நாம் முதன்முதல் முசுருப்பொழுது அதிலிருக்கும் பேதம் நமக்கு விளங்கும். கொஞ்சகேசம் அழைக்கிற முகாந்தப்பின் அதின் பேதமே நமக்குத் தெரியாமல் அதே சரியான ஆகாயமாகத் தோன்றும். சிலத்தின்மேல் பரந்திருக்கும் ஆகாயத்தைப் பரிசுத்தமாக்க எப்பொழுதும் ஒரேகே ஏற்பாடுகள் பூயிலும் அந்தரிசுத்திலும் நடத்துகொண்டே யிருக்கின்றன.

49. ஆகாயம் பரிசுத்தமாதும் முறைகள்.— நாம் மூன்று ஆயிரக்கும் அந்தரிசுத்தில் ஏறவே உடைபட்டுக் காற்றால் சிதறிவிடப்பட்டு தேகசேனக்கிப்பத்திற்குக் குறைவை விளவிக்காதவண்ணம் பிரஸரணம் செய்யப்படுகின்றன. மழைபொழியாதாலும் இவைகள் சிலவேளை அகலும். காற்றால் அந்தரிசுத்தில்கொள்ளப்படுபடும் சனபதார்த்தங்கள்தங்கள் களத்தின் காரணத்தாலேயே பூயியில் மறபடி இறங்கிப்படிசின்றன. இக்கணபதார்த்தங்கள் பஞ்சுபுதலும்புத்தமாகவிருந்தால் அவைகள் பிரிந்து தங்கள் தங்கள் லகையைச் சேருகின்றன. ஆகையால் ஆகாயத்தைப் பரிசுத்தம் பண்ணிவைக்க முக்கிய சாதனங்களாகிய மழை, காற்று, பிரஸரணம் அதை வது காற்றால் பரப்பப்படுதல் இவைகளால் நமக்கு வேண்டிய ஆகாயம் எப்பொழுதும் பரிசுத்தமாகப் பண்ணப்படுகின்றது. இவைதான் நியில் ஒதுக்கி வர்க்கங்கள் ஒருவாறு கரிமலவாயுவை சிறித்துக் கொண்டு அதனால் வானுவதால் அவைகளும் ஆகாயத்தைப் பரிசுத்தமாக பண்ணிக்கொண்டே யிருக்கின்றன. இவ்விதமாக இயல்பாகவே ஆகாயத்தைப் பரிசுத்தம் பண்ணிக்கொண்டு ஒருக்க இச்சாதனங்கள் ஏற்படாவிடில் மனிதர்க்காகிய நாம் சுகமாக உயிருடன் வாழப் பரிசுத்தமான ஆகாயம் இருக்கவே மாட்டாது.

50. சுவாஸிப்பநாவ தேவன்?— நாம் சுவாஸிக்கும் ஆகாயத்தை நாம் நமது வாயாலும் மூக்காலும், தொண்டையிலும் மார்பிலும் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் சுவாஸக்குழல்களாலும், சுவாசக்குவிப்பாழும் நாம் உட்கொள்ளுகின்றோம். அவ்வண்ணம், நாம்

\* Oxygen 209-6, Nitrogen 790-0, Carbonic acid 0-4

கவாஸிக்கும் ஆகாயத்தில் நமது விநிதிக்குத் தக்கபடி காஸ் (gas) என்னும் வாயு, தாதுக்களைப் பூண்டு களையும் சேர்ந்த கணபதார்த்தங்கள் ஆகிய இவைகள் கலந்திருக்கின்றன. மண் அசு, கந்தக சம்பந்தமான அசு, உலோக ஸம்பந்தமான அசு, இவைகளைப் போன்றவைகளை நாம் கவாஸிப்பதனால் தாதுக்களைச் சேர்ந்த கணபதார்த்தங்களை நாம் சுவாஸிக்கின்றோம். வெல் அடிக்கப்படும் காத்தில் உண்டாகும் அசுகள், மலர்களிலிருக்கும் புந்தாதுகள் இவைகளைப் போன்றவைகளை நாம் முகநுடத்தில் பூண்டுசம்பந்தமான கணபதார்த்தங்களை நாம் உட்கொள்ளுகின்றோம். காஸ் (gas) என்னும் வாயுவை நாம் கவாஸிக்கும் பொழுது அவ்வாயு ரத்தத்துடன் வெறுவேகமாகச் சலிக்கின்றது. நமது சுவாஸக்கருவி நமது தேசத்துக்குள் முடியுமிடத்தில் அதின் உள் தொலில் சுமார் 50 அல்லது 60 லட்சம் சிறு துவாரங்கள் அமைந்த பலூனிவாய்கள் ஏற்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றன. இந்துவாரங்களுக்கு (Air Cells) காற்றுக்கண்கள் என்று பெயர். இக்கண்கள் வழியாக நாம் கவாஸிக்கும் வாயுவிலிருக்கும் காஸ் (gas) என்ற வாயு நமது ரத்தத்திற்கு கலந்து விடுகின்றது.

நாம் கவாஸிக்கும் ஆகாயத்திலிருக்கும் கணபதார்த்தங்கள் பெரும்பாலும் உட்செல்லாமலே மூக்கின்துவாரங்களிலும் வாயிலும் படிந்து கவாஸப்பைக்கு வெளியிலேயே சிந்துவிடும். சில சமயங்களில் கவாஸப்பையிலிறங்கினால் அவைகள் அழிந்து போகும் குணமுள்ளவைகளாக விருத்தால் அழியும் அல்லது மாறப்படு. எடுத்துத்தான் திவேண்டியவைகளை விருத்தால் எடுபடுகின்றவகையில் உபத்திரவத்தை வினைவிக்கும் அல்லது கவாலாசயத்தினுள் தகையால் மூடப்பட்டு உடலுக்குள் செல்வதற்கும், வாயிலும் மூக்கிலும் சிந்துவிடும் பதார்த்தங்கள் விழுங்கப்பட்டு தேசத்திற்கு செறித்துப் போகின்றன. ஆகையால் நாம் நமது வாழையும் காசித்துவாரக்களையும் அடிக்கடி அலம்பி பரிசுத்தமாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். இவ்வாறு நாம் ஏச்சரிக்க முக்கியமான காரணம் என்ன வெனில் விவநூலாம் லீஷே பேதி இவைகளின் மேல் வினையும் காற்றை நாம் கவாஸிக்க கேரிட்டால் அது கவாஸயத்திற்குமும், முன் அதிலிருக்கும் சிறு கணபதார்த்தங்கள் வாயிலும் மூக்கிலும் படிந்து அவைகளை நாம் விழுங்கி

விடுகின்றபடியால் இக்கோய்கள் நம்மைப்பற்றிக் கொள்ளுகின்றன. ஆகையால் நாம் வாயையும் மூக்கையும் அடிக்கடி அலம்பி பரிசுத்தமாய் வைத்துக் கொள்ளுவதால் பலவித நன்மைகளுள்.

51. ஆகாயத்தில் பிடிப்பின்றி மிதக்கும் பதாநீந்திகள்.—நாது வர்க்கத்தையும் நுஷ்டிலவர்க்கத்தையும் சேர்ந்த பலவித கணபதார்த்தங்கள் வண்டியோடும் பொழுது எஸ்தாக்களிற் கிளம்பும் அசுகள் ஆகாயத்திலும் மண்ணிலும் மடிந்து அழுருகின்ற ஜீவசெத்துக்களின், காற்றத்திற்கு உண்டாகும் பல கணபதார்த்தங்கள், விந்து, இலுபுத்தும் இவைகளின் அணுக்கள் புந்தாதுகள், சமுத்திரக் கரைபேரம் உவர்பதார்த்தங்கள், ரம்பக்காரன் வேலை செய்யுமிடத்தில் ரம்பத்தான், கற்பொளியுமிடத்து கல் அசுள் இவை போன்ற பலவித பதார்த்தங்கள் ஆகாயத்தில் இடத்துக்குத் தக்கபடி கலந்திருக்கும். கலந்தசுள் ரம்பக்காரன் முதலான தொழிலாளிகள் தத்தம் தொழில் செய்யும்பொழுது அத்தன்களை கவாஸிக்கின்றார்கள். விழுங்குகாரன் படுத்திருக்கும் அறையில் தாதுவர்க்கத்தைச் சேர்ந்த கணபதார்த்தங்கள் அதிகமாகக் கலந்திருக்கின்றன.

52. நாம் கவாஸிக்கும் ஆகாயம் செவ்வெடுப்படி.—ஒவ்வொருவனும் தினந்தோறும் 15 கண அடி ஆய்வு கரிமலவாயுவைத் தனது கலர்சாசயத்தால் வெளிவிடுகின்றான். பெண்டுகளும் குழந்தைகளும் இவ்வய்விற்குக் கொஞ்சம் குறைவாக வெளிவிடுகின்றார்கள். தேசத்திலிருந்து வெளிச்சினமும் வெப்பமும் வேர்வை முதலிய காற்றும், ஒருவன் அங்கும் அறையில் எரியும் விசுக்கு இக்காரணங்களால் ஒருவன் அங்கும் அறையிலிருக்கும் பிராணவாயு குறைபும். இவ்வண்ணம் கெட்டுப்போகாமலிருக்க அவ்வறையுமே வேண்டிய அசுவுட்படிக்கடி திறப்புக்கள் ஏராளமாய் வைக்கின்றார்கள். இக்காலத்தில் கட்டப்படும் சூல்பத்திரி அறைகள், ராணுவசாலைகள், கைதிகளை வைக்கும் அறைகள் இவைகளை வல்லாம் கணக்குப்படி கட்டுகின்றார்கள். வாயு கெடபல காரணங்கள் உள், நெருப்பு எரித்தல், விளக்கெரித்தல், புணைச்சுருட்டிப் பிடித்து புணையை விடுத்தல், ஊதுவத்தி கொளுத்திவைத்தல், சாக்கடை கழிவுசு முதலிய விடங்களிலுண்டாகும் காற்றும்

ஸமாதி, மயானம் இவைகளிலிருந்து கிளம்பும் விஷவாயு, சதப்புக்லம், களி யிவைகளிலிருந்து கிளம்பும் மலவாயு இவைகளெல்லாம் சக்தாகாயத்தைக் கெடுக்கின்றன.

53. சார்க்கடை விஷக்காயு.—(Sulphurated Hydrogen) நகரங்களில் சார்க்கடையிற் பல சிறு விஷசெய்தகங்கள் துஷநி விசேஷங்கள் இவைகளமுருவதால் ஒரு கொடிய விஷக்காற்று உண்டாகின்றது. இதைச் சார்க்கடை விஷக்காற்று என்று மொத்தமாகச் சொல்லுவார்கள். இம் விஷக்காற்றால் விளையும் கோய்களுக்கு அராவேயிலி, பல நாட்கள் சார்க்கடை கழுவுப்படாமலிருப்பதால் இக்காற்றுச் சில சமயங்களில் ஏராளமாகச் சிவசார்க்கடைகளுக்கு உண்டாகிறது. அச்சார்க்கடைகள் கழுவுப்படும பொழுது அவைகளிலிருந்து கிளம்பும் விஷக்காற்றால் பலர் மரணமடைந்திருக்கிறார்கள். இவ்வண்ணம் இச்சார்க்கடை விஷக்காற்று பிராணனையே ஒரு சமயத்தில் வாந்திவிடுவதுடன் மயக்கம், விஷபேதி வாந்தி முதலான கோய்களுக்கும் காரணமாயிருக்கின்றது. இவ்விஷவாயு சார்க்கடையில் மட்டுமே உண்டாகின்ற தென்று எண்ணவேண்டாம். நமது உண்டைச்சுற்றிப் பல காற்றுப் பொருள்களை நாம் போடுவதாலும், இவைச் சருகுதன் வாழை மட்டைகள், எசிலிலைகள், மல மூத்திரங்கள், பழைய ஜோடி செருப்புகள், உடைந்த சட்டி, சாம்பல்கள், கந்தைகள், பழைய பாப்கள் இவைகள் குவிப்பதாலும் உண்டாகின்றது; மாட்டுக் கொட்டில்கள் குதிரை வாய்க்கள் இவைகளை அசுத்தமாய் வைப்பதாலும் விளையும்.

54. வாயு நெடுவதால் உண்டாகும் கோய்கள். சுவாசாசயத்திற்குப் போதுமான நகராற்றில்லாத பட்சத்தில் நமது போஜனத்தை நாம் ஜீர்ணம் செய்துகொள்ளும் சக்தி (Digestive power) கொஞ்சக் கொஞ்சமாகக் குறைவுபடுகின்றது. முதன்முதல் அதிகமாகப் பலவீனப்படுவது சுவாசாசயமே. அவ்வாறு சுவாசாசயம் தனது வலிமையைழிப்பதால், கபம், சுவாசக்குழல்சுளிப்புண், காசம், கபவாத சுரம் முதலிய கோய்கள் உண்டாகின்றன. பஞ்ச அடிப்பவர்கள், சணல்கார திரிப்பவர்கள், போடியப்பவர்கள், கல்தச்சர்கள், ரம்பிவைக்காரர்கள், பித்தநாதாபிரம் இவ்வித உலோகக்களை உருக்கிவிடுவதென்பவர்கள் இவர்களெல்லோரும்

சக்தம் தொழில்களில் உண்டாகும் அசுக்கும்விஷக்காற்றாலும் தக்கபடி கோபால் வருந்துவார்கள். வர்ணவேலை செய்கின்றவர்கள், வர்ணத்தில் நூலித விஷம் கலந்திருப்பதால் அக்காற்றத்தை முருகுதால் கண்டிகோய், பல்சிகாய், காசம், கபம், தாகம் அஜீர்ணம், அதிராரம் முதலிய பலவித கோய்களால் வருத்தப்படுபவர்கள். பலவெதிரில்சுளிப்புண் பல்வித விஷவாயு உண்டாகின்றது. அவைகள் ஒவ்வொன்றையும் நாமிற்கு எடுத்துச் சொல்ல முடியா.

முக்கியமாய் நாம் சொல்லவேண்டிய தென்னவெனில், கெட்டவாயுவை நாம் இடைவிடாமல் சுவாசிக்கும்படி கோர்தால் அதனே பலவித நீங்குகள் விளைகின்றன. முதன்முதல் தேகம் வெளிக்கும், பிறகு பசி மந்திக்கும்; தேகபலம் குன்றும்; மனதின் உற்சாகம் குறையும்; கண்டமாலை முதலான கோய்கள் உற்பத்தியாகும்.

55. களவாயு.—செக்கல் சுண்ணாம்பு இவைகளின் களவாய்களிற் புதை எவ்வளவு அருகாமையில் நமக்கிருக்கின்றதோ அவ்வளவும் விஷம். அவ்வாறே மயானப்புகை கல்லறையிலிருந்து கிளம்பும் விஷக்காற்று. இதற்காகவே இவைகளை நகரங்களில் கப்பலாய் அமைக்கின்றார்கள்.

56. வாயு பிரசாரம்.—பலவித காரணங்களால் செட்டிப்போகும் காற்றைப்பரிசுத்தமாகப்பண்ணவாயு பிரசாரிடுக்கவேண்டும். இவ்வாயு பிரசாரம் இயல்பாகவே நாம் நடிப்பதால் உண்டாகின்றது. இவ்வாயு பிரசாரம் கற்றுச் சுகமாய் உண்டாக நமது அறையில் எதிரும் எதிருமாக நாம் ஜன்னல்களை வைக்கவேண்டும். எதிரும் எதிருமாக ஜன்னல்களிருந்தாற்றும் பரிசுத்தக்காற்று உட்புகுவதும் விஷக்காற்று அகலுவதும் சாத்தியமாகும். இயல்பாகக் காற்று வீசுவது உண்ணாதேசமாகிய நமது நாட்டில் பெப்பொழுதும் உண்டாகியால் நாம் கிருத்திரமமாகக் காற்று உண்டாக்கிச் கொள்ளவேண்டியதில்லை.

சக்திக்கு மீதின உழைப்பு:—நாம் எப்பொழுதும் நமது சக்திக்குத் தகுந்தபடி உழைக்கவேண்டும் யல்லாத அதற்கு அதிகமாக உழைக்க முயன்றால் நமக்கு விளைவது அனர்த்தமே யல்லாத வேறல்ல. ஒவ்வொருபுருஷனுக்கும் அல்லது கீழிக்கும் இவ்வளவு தேகபலம் என்பது அவரவர்களுக்கு நன்றாகத் தெரியாமல்வரா? அதற்கு தக்கபடி அவர்கள் உழைத்தால் கேசம்; மேலாக உழைப்பது ஒருபடியில் நன்றாக அளக்க முடியாதபடியேலாம். 10-அடிதாண்டும் குதிரையை 15 அடி தாண்டிச் செபதால் அது உழைத்த விழுவென்றமே யல்லாத அத்தூர்ணத்தீர்ணம் உயிர் பிழைக்குமா? அதுபோலவேதான் தங்கள் சக்திக்கு அதிகமாக உழைக்கும் மாணிக்கமும்.

கோபம், தக்கம், எக்கம், கவலை, அதிக உழைப்பு, இவைகளைத்தான் முக்கியமாய் நமது தேக செக்கியத்தைச் செக்கிக்கும் மருதொலவங்களைய சொல்லுவார்கள். இவைகளை கம்மைவிட்டு அழிந்தி நாம் கேசுமமடையவேண்டும்.

அங்கம் 1.

நீலி வசிகரம்

TAMING OF THE SHREW

நாள் 2.—மதுரைவீதி பிரதாபநுத்திர தேவீர்ன்

மாளிகை முன்பாக

நாராயணத் தேவரும் பொன்னனும் வருதல்

நா.—உறையூரிலிருந்து மதுரைக்குப் புறப்படும் போது இங்குள்ள கண்பர்களைக் காணவேண்டுமென்றும் ஒருவிரும்பம் இருந்தது; எனது உயிர்துணைவரான பிரதாப நுத்திரதேவீரின் மாளிகை இதுவென்றுதான் தோன்றுகிறது; கதவை இடித்துப்பார்.

பொ.—இந்த வீடென்றுதான் எனக்கு ஞாபகம். அவர் இருக்கிறாரோ, இல்லையோ?

நா.—கதவைத் தட்டிப்பார்; இருந்தால் பார்ப்போம். இல்லாதபோனால் போய்விடுவோமே; இதிலென்ன சிரமம் (பொன்னன் கதவைத் தட்டல்)

பிரதாப நுத்திரதேவர் வருதல்.

பி.—வாருங்கள், நாராயணதேவர்வான்! எப்பொழுது வரீரென்று? பார்த்து வருகாணாய்விட்டது. இன்னும் யார்கூட? பொன்னனா? வாடா பொன்னா, சொக்கியமீ?

பொ.—இருக்கிறேன் ஐயுமானர்கள் தயவிலால்.

பி.—இப்படி இத்தகொட்டசையில் உட்காருவோம் வாருங்கள். என்ன விசேஷம் வந்தது? அப்பா சொக்கியமாக விரும்புகிறாரா? குடும்ப யோக சேஷம் எப்படியிருக்கிறது?

நா.—எல்லாரும் சேஷமந்தரீன். உள்ளூரில் சுவாரசியம் ஒன்றுமில்லை. இப்படிவெளியில் புறப்பட்டிப் போகலாமென்று வந்தேன். அப்பா இறந்து போய் விட்டார்.

பி.—இறந்துபோய் விட்டாரா? எப்பொழுது? என்ன சிக்கு?

நா.—போய் இரண்டு மூன்று மாதமாய் விட்டது; உமக்குக்கூடக் கடிதம் அனுப்பியிருந்ததாக ஞாபகம்.

பி.—அட்டடா! சிரம்பவும் கல்லவர், இனிமேல் அவரைப்போல் பிரபுவை எங்கே பார்க்கப் போகிறோம்.—ஆமாம், வேறு விசேஷம் ஏதாவதுண்டோ?

நா.—என்ன, ஒன்றும் மனதுக்கு இயைந்ததாகவில்லை; எங்கேயாவது இந்தப் பக்கங்களில் கல்லபெண்ணாகப் பார்த்துக் கல்யாணம் பண்ணிக்கொண்டு போகலாமென்று வந்தேன். அதற்குவேண்டிய செலவுக்குப் பணம் கையிலிருக்கிறது.

பி.—அப்படியானால் இங்கே ஒரு பெண் இருக்கிறாள்; ஆஸ்தி விசேஷமாக விரும்புகிறது; சசிகாதார இல்லை; ஒரே ஒரு சகோதரி; கல்யாணத்துக்கு இசைத்ததான; இருந்தாலும் உனக்கு அழைப்பற்றிப் பேசுவதில் எனக்கு கொஞ்சமே இடம் இஷ்டமில்லை.

நா.—இஷ்டமில்லாத போனால், இவ்வளவு நூரம் வர்ணித்தீப்பேசுவானென்? ஏன் இஷ்டமில்லை?

பி.—அமுது, செல்வம் முதலியவற்றில் குறையில்லை; பெண்மாத் திரம்தான் துஷ்டை அடங்காப் பிடாரி.

நா.—இருந்தால் இருக்கட்டியே; பணம் இருக்கிறதல்லவா? எனக்குப் பணத்தான் பிரதானம்; னாசூதர் ராசூதியாக விரும்பினாலும் எனக்குத் திருப்திதான். ஓரவையாருக்குச் சோறுபோடவேண்டுமென்று ஒருமனிதன் தன் மனைவிக்கு ஈருருவீப் பேன்பார்த்து, ஸர்வோபசாரம் செய்து கொஞ்சிக் கேட்டதும், அருகில் கிடந்த விளக்கு மாற்றை எடுத்துக்கொண்டு புறப்பட்டாராமே அவனைப்போல் விரும்பினாலும் எனக்குத் திருப்திதான்; இங்கே நான் வந்தது, பணக்கார வீடத்தில் கல்யாணம்பண்ணிக் கொள்வீத்தானே; பணம் வந்தால் சொக்கியமும் சந்தோஷமும் தாமே வந்து விடும்.

பொ.—பணம் இருந்தால், ஒரு தொண்ணூறு வயதுக் கிழவியைக்கூட ஐயா கட்டிக்கொண்டிவிடுவார்போல விரும்புகிறது.

பி.—ஆனால் சொல்லுகிறேன்; கேளும்; பெண் கல்ல ரூபவதி; நற்குணங்கள் பல அவளிடம் உண்டு; ஆனால் ஒரே ஒரு தூர்க்குணம் மாத்திரம் இருக்கிறது. வெகு வாயாடி சுருக்கிச் சொல்லவேண்டுமாயானால், அவள் பேர்போன சீலி.

பொன்னைக் குவியல் குவியலாகக் கொண்டு வந்து கொடுத்தால் கூட என் அவனைக் கல்யாணஞ்செய்துகொள்ளேன்.

நா.—போதும், போதும், உமக்கு பணத்தினுடைய வல்லமை தெரியாதபோலும்;—அவளுடைய தகப்பனர் யாரென்று சொல்லும், உடனே என் போய் சிச்சயம் செய்துகொண்டு வந்துவிடுகிறேன். அவள் வையும் ஒவ்வொரு வசையும் கோடையடிபோல விருந்தாலும் என் அவளைச் சரிப்படுத்திவிடுகிறேன்.

பி.—அவள் தகப்பனர் பெயர் ரகுநாததேவர் சாத்திரணம் அவரிடத்தில் தான் பிறந்தது என்னலாம்; வெகு கல்வாய்; அவருக்கு இப்படி ஒரு பெண் பிறந்தது; அவள் பெயர் கெளந்தி தேவியாம். வம்புச்சண்டையில் வெகு கீர்த்தி பெற்றவள்.

நா.—அப்படியா? எனக்கு அவள் தீதப்பனூரத்தெரியுமே; அவளைத் தெரியாது, ரகுநாததேவரும் என் தகப்பனும் வெகு அந்நியோத்திர சிதேசிதர்கள். என் உடனே போய்க் காரியத்தை முடித்துக்கொண்டு வரவேண்டும்; கீழ் கூடவருகிறாயா? இல்லாதபோலும் என் தனியாகவே போகிறேன்.

பே.—அவரே போட்டும்; அந்த அம்மாளுக்கு இவர்தான் ஏற்றவர்; அந்த அம்மாள் ஒருவசுவைதால் இவர் ஒன்றது வசுவைவாயர்; ஒருசாள் பழகியதும் இவரிடம் தனது சாமித்தியம் செல்லாதென்று தெரிந்து அந்த அம்மாள் அடங்கிப் போய்விடுவாள்; இவர் குணத்தை என் என்றும் அறிவேன்.

பி.—இரும்; எனும் கூடவருகிறேன். எனது உயிர் ரகுநாததேவர் கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டு விழிக்கின்றது; என் காதலியாகிய அவர் இளைய பெண் வந்தேசுவரியை அவர் கன்னியா மாடத்தில் அடைத்து வைத்திருக்கிறார். மூத்தபெண் சீலி கொடையிக்குக் கல்யாணம் ஆய்ந்ததான், இளையபெண் கல்யாணத்தைப்பற்றி யோசிப்பாராம்; அதுவரையில் ஒருவரும் அவரிடம் போகக் கூடாதென்று திட்டம் செய்திருக்கின்றனர்.

பே.—பேய்! கல்லப்பட்டம் கிடைத்திருக்கிறது, அந்தப் பெண்ணுக்கு! சீலி கொடியியா?

பி.—நாராயணதேவரே! நான் உபாத்தியாயன் வேலும்பூண்டு உம்முடன் வருகிறேன். தயவு செய்து அழைத்துப்போய், ரகுநாததேவர் முன்னர் விடும்; என் ஸங்கீத வித்வானென்று சொல்லிக் கொண்டு வந்தேசுவரிக்குப் பர்ப்பு சொல்லிக் கொடுத்ததுக்கொண்டு அவள் கம்பப்பித்தி விடுகின்றேன்.

பே.—(தனிமையில்) போக்கிரித்தன யோஜனையா செய்கிறீர்கள்? இழுவை ஏமாற்றவா பார்க்கிறீர்கள்? (வெளியில்) இதோ யாதோ வருகிறார்.

பொன்னம்பலதேவரும், மாறுவேலும்பூண்ட விஜயா கவ உஷ்டயாரும் பிரவேசித்தல்.

பி.—பிசாசுதே, பொன்னு! இதோ வருபவன் என்று போட்டிக்காரன். நாராயணதேவரே, நாம் சற்று மறைத்திருப்போம்;

(அவர்கள் மறைவில்போகின்றனர்.)

பே.—பேய்! அந்தத் தண்டிக் கடிதத்தைப் படித்துப் பார்த்தாவிட்டேன்; இதைக்கேள்; நீர் அவருக்குச் சொல்லிக்கொடுப்பவைகள் எல்லாம் இப்பச்சுவை பற்றியதாகவே இருக்கட்டும்; தெரிந்ததா; ரகுநாததேவர் கொடுக்கும் சமயத்துக்குமேல், என் உமக்கு விசேஷ வேதமானம் செய்கிறேன்; என்ன சொல்லிக்கொடுப்பீர் அவருக்கு?

பி.—என்ன சொல்லிக்கொடுத்தாலும் உமது புகழையே அடிக்கடி சிசுல்லுகிறேன்; நீங்கள் நேராசுவை இருந்தால் எவ்வளவு பேசுவீர்களோ அதற்கு அதிகமாகவே உங்களுக்காகப் பேசுகிறேன், சந்தேகப்படவேண்டாம்; எனக்கு எல்லாம் தெரியுமா.

பே.—நீர் வெகு கெட்டிக்காரர்; என் உம்மை மறந்துவிடமாட்டேன்.

பி.—(வெளியில் வந்து) என்ன பொன்னம்பலதேவரே! சொல்கியமா? என்ன விசேஷம்?

பே.—கல்வ சமயத்தில் வந்தீர்கள், என் எங்கே போகிறேன் தெரியுமா? ரகுநாத தேவரிடத்துக்கு வந்தேசுவரியை ஒரு உபத்தியாயினத்தேடிக்கொடுப்பதாகச் சொல்லிவிட்டு வந்தேனல்லவா, இவர் கல்லவேளையாய் அடிப்பட்டார்; அநேக காலதிரம் படித்தவர்; வெகு கெட்டிக்காரர் இவரை அழைத்துக்கொண்டுபோகிறேன்.

19.—எல்லது ஏன் எனையே காதலிக்கிற வரித்தகவ றிக்கு ஒரு சங்கீத உபாத்தியாயினத் தேடிக்கொடுப்பதாக என்ன தண்பர் ஒருவர் வாக்களித்திருக்கிறார்; ஆதலால் செய்யவேண்டிய கட்டமை யில் நான் பின் தீங்கிப்போய்விடவில்லை.

பொ.—என்னையே காதலிக்கிறார்.—வேண்டிமா ளில் சிறுபித்திரேன்.

19.—நாம் சண்டை போடுவதை நிறுத்திவிடுவோம், இதைக் கேளும்; நம்மிருவருடைய அனுசூலத் தற்கும் இடமுண்டு; அகிறுஷ்டவசமாய் இந்தப் பிரபுவுடைய நான் சங்கீத்திதன். இவர் கொடுத்தியைக் கல்பாணம் பண்ணிக் கொள்வதாகச் சொல்லுகிறார், விசேஷ பணம் கொடுப்பதாகவிரும்பு தால்.

பொ.—நிரம்பவும் சந்தோஷம் அப்படி காரியம் கைக் கூடாது கல்லது தான்.—ஆனால் அவருடைய துர்த்தணங்களை மெல்லாம் அவருக்கு நீர் சொல்லவில்லையா?

19.—அவன் வெகு வாபாடி யென்று தெரியும். அவ்வாறு மாத்திரம் இருந்தால், குற்றமில்லை காரிய முடிவைப் பற்றிப் பேசக்கூடாது.

பொ.—குற்றமில்லை பென்று சொல்லுகிறீர்! நீங்கள் இருப்பது எத்தனை?

19.—என் இருப்பது உணையர், என் தகப்பனார் மூத்திராமலிங்க தேவர். அவர் இருந்து போய்விட்டார். ஏதோ கொஞ்சம் ஆயத்தியுமிருக்கிறது. சுகமாகக் காலம் கழிக்கலா மென்றிருக்கிறேன்.

பொ.—வெகு சுகமாகக் காலங்கழிப்பதற்கு இந்தப் பெண் ஏற்றவளல்லவா. இது கருக்குங்கல்லவா? பேய், பேயிலும் ராஜ்யம் பேய்.

19.—குற்றமில்லை பென்று தான் முன்னமேயே சொல்லிவிட்டேனே! ஏதோ சற்று உரத்தப் பேரினால் காது செட்டிப்போய் விடுமா? சிங்கக் கச்சையை நான் கேட்டதில்லையா? வெகு பயங்கரமாய் அலைமோதும் கட்டுவாசையைக் கேட்டதில்லையா? கோடையடிக்கு நான் பயந்து போனேனா? ஏதோ ஒரு பெண்பிள்ளையின் வாய்க்கு இவ்வளவு பயப்படுகிறீர்களே! ஆட்டுக்குட்டியைக்கண்டு சிங்கம் பயப்படுமா? போங்கள் போங்கள்.

பொ.—பிரதாபருத்திரே! இவர் நமக்கு அநுகூலம் செய்வாரென்று தோன்றுகிறது, நம்முடைய நற் கால்தான் இவர் இங்கு வந்தது.

19.—அதனால் இவருக்கு நேரும் கல்பாண விஷயச் சொல்லில் நாம் பாதி ஒத்துக்கொடுக்கவேண்டும் உமக்கு இஷ்டமா?

பொ.—அவனை யிவர்கல்பாணம் செய்துகொள்ளும் பக்கத்தில் முழுச் செலவையும் நாம் ஒத்துக் கொண்டு விடுவோமே.

பொ.—பேய்! கல்லதாட்டுச் சாப்பாடு கிடைக்கும் வயிறுத்தின்றி தாங்கலாம்.

திலிய வல்கிர தாரியாய் சப்பராயன் வருதல். கோவன் உடன் வருகிறார்

19.—பிரபுக்களே! உங்களுக்கு வந்தனம், ரகுநாத தேவருடைய வீட்டுக்குப் போகும் வழியெது? கொஞ்சம் சொல்லுங்கள்.

19.—அழகான இரண்டு பெண் இருக்கிறார்களே அந்த வீட்டுக்காரர் தானே?

19.—ஆமாம், அவர் தாம்.

பொ.—நீங்கள் அங்கே என்ன காரியமாகப்போகிறீர்கள்?

19.—ஏதாவது பெண்பேசும் விஷயமாய்ப் போகிறீர்களா?

19.—என் அப்படியிருந்தால் போகக் கூடாதோ?

பொ.—கூடாததென்ன? தர்மானமாய்ப் போகலாம், ஆனால் காரியம் கைகூடா தென்று தெரியும்.

19.—என் விளங்கச் சொல்லுங்கள்.

பொ.—ஏதாவது என்னாகக் கல்பாணம் பண்ணிக் கொள்வதாக அவருடைய இளைய பெண் எனக்கு வாக்குக் கொடுத்த விட்டான்.

19.—எனக்கும், வாக்குக் கொடுத்திருக்கிறார். அவன்.

19.—ஆத்திரப்படாதேயுங்கள்; ரகுநாத தேவர் பெரிய பிரபு. எனது தகப்பனாரும் அவரும் வெகு காளைய நண்பர்கள்; அவருடைய பெண் அழகாக வீருந்தால் அநேகர் உனக்கு எனக்கு என்று வருவர்கள் முன்னில் ராஜகுமாரத்திதருக்குக் கெல்லாம் சயம் வரம் எடுத்ததென்றும் அப்போது அநேகர் வருவாரென்றும் எம் கேள்விப்பட்டிருக்கிறோமே உங்கள் இருவருடனும் விஜயாகவ உடையாராகிய சாரும் ஒருவரை வருகிறேனே,

வி.—(மனதில்) பேஷ்! சப்பராயா! என்றும் பேசுகிறாய்.

பி.—இவ்வளவு பேசுகிறீர் நீர் எப்போதாவது ஒரு நாட தேவரின் குமாரத்தையைப் பார்த்துண்டா?

க.—இல்லை ஐயா; ஆனால் அவருக்கு இரண்டு பெண்கள் உண்டென்று கேள்வி. மூத்தவர் வெகுராயாடியென்றும் இளையவர் வெகு செனந்தர்யமுள்ள குணவதி யென்றும் சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன்.

நா.—மூத்தவர் என்னைச் சேர்த்தவர் அவனை விவக் கிப்பேசுக்கக், அவளுக்குக் கல்யாணம் ஆணையிறகுதான் இளையவளுக்கு ஆகுமா.

க.—அப்படியானால் நீர்தாம் முதலில் வழிகாட்ட வேண்டும் போலிருக்கிறது. இதில் நீர் ஐயமடைந்தால் எங்கள் மூவரில் அதிருஷ்டமுடையவன் உமக்கு மிகுதியும் கடைமைப் பட்டவனாகிவிருப்பான்.

பி.—நீர் பேசுவதெல்லாம் சரிதான் நீரும் கல்யாண புருஷரில் ஒருவராக வரும் படித்தில் இவருக்கு நீரும் செலவில் பங்கிட்டுக் கொள்ள வேண்டும்; நாய்கள் இருவரும் அப்படி ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறோம்; அவரில்லாத போனால் நமது காரியம் கைகூடா தல்லவா?

க.—சரி! அப்படியே செய்கிறேன், இதற்கு அடையாளமாக, காண்க்காலையில் கீழ்க் எல்லோரும் எனது விடுதிக்கு வந்து விடுங்கள். ஒரு விருந்தோன்று செய்யப் போகிறேன். சியாயல் தலத்தில் வழக்கை நடத்தும் போது இரண்டுகட்சியின் வக்கீல்களும் பிரமாதமாகச் சண்டைபோட்டுக் கொண்டாலும், வழக்கு முடிந்ததும் அன்னியோன்னியமாகக் கைகொடுத்துக் கொண்டு போவார்கள்ல்லவா? அதுபோல நாமும் கல்யாண விஷயமாய் விவாதப்பட்டாலும், உண்பதிலும், குடிப்பதிலும், சினிமாத் தளமாக இருப்போம்.

பொன்னன் } கம்முடைய அதிருஷ்டம்தான், நல்ல  
கேசவன் } சாப்பாடுகிடைக்கும்.

பி.—இது நல்ல ஏற்பாடுதான்; அப்படியே யாகட்டும்; காராயண தேவரே! என்னை மறந்து போய்விடாதேயும்.

(எல்லோரும் போதல்)

## சிறுவர்க்கான பக்கங்கள்

### CHILDREN'S PAGES

போலிபக்தி.—ஒரு ஊரில் ஓர் பிராம்மணன் இருந்தான். அவன் தினம்தோறும் கோவிலுக்குப் போவது வழக்கம். அங்கு சென்று வெகு நாழிகை கடவுள் ஸங்கிதானத்தில் சின்று கொண்டு 'பரம்பொருளை! என்பேரில் கிருபை கூர்ந்து என்னை உமது பாதாவிந்தத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும், என்று தழதழத்த ரூரலோடு ஆனந்தபாஷ்பம் ஆறுகப்பெருக தினந்தோறும் அவன் பிரார்த்திப்பது வழக்கம். கோவிலுக்கு வந்தவர்கள் எல்லோரும் போசுபின்புகூடவெகுநாழிகை அங்கேயே சின்றுகொண்டு அவன் கடவுளை பிரார்த்தித்துக்கொண்டிருப்பது வழக்கம். அவன் மனதில் தான் ஒருபெரிய மறான் என்றும் தனக்கு நாரதாதி பக்தசிரோமணிகள் கூட சிகர் அல்ல என்றும் எண்ணக்கள் தோன்ற கர்வம் அதிகரித்ததுக் கொண்டே வந்தது. அவன் வெகுநாழிகை கோவிலில் தினம் சின்றுவிடுவதால் அர்ச்சகருக்கு கோயில் சிக்கிரம் அடைத்துக்கொண்டு வீடுபோய்ச்சேரப் பெருத்தடையாகியிருந்ததாம். மேலும் அவருக்கு அவன் பிரார்த்தனைகள் யாவும் வீணாவும் மண்ப்பூர்வமில்ல என்றும், வழக்கத்தின்பேரில் இவன் இவ்வாறு செய்கிறுனென்றும், ஆகையால் அந்த வழக்கத்தை கூடிய சீக்கிரத்தில் நிறுத்தி தாம் ஸுகம்பெறவேண்டும் என்றும் பட்டது. ஒருநாள் அந்த கீர்வம்பிடித்த பிராம்மணன் கடவுள் ஸங்கிதானத்தில் துதிசெய்யத் தொடங்கின உடன் ஒருவரும் இவ்வாத ஸமயம் பார்த்து அர்ச்சகர் கடவுள் வக்கிரகத்தின் பின்னே ஒளிந்து கொண்டு அமர்ந்துய்யமாண குரலால் 'அடே கிழவா! என்னிடம் வா, நான் உன்னை இப்பொழுதே என் பாதாவிந்தங்களில் சேர்த்துக் கொள்ளுகிறேன். பயப்படாதே சிக்கிரம் வா!' என்று அழைத்தார். பாசாக்குக்காரப் பிராம்மணனுக்கு கடவுளின் பேசுவதாகத் தோன்ற அந்த ஸமயத்தில் பாரும் கடவுள் எக்கே தன்னிப்பிடித்து விழுங்கி விடுமோ என்ற பயம் உண்டாயிற்று. அன்று முதல் அவன் கோயிலுள் வாராததோடு சிந்துவல்லி, வீட்டிலும் எக்கே அந்தக் கீடவுள் தன்னிப்பிடித்துக் கொண்டு போய்விடுமோ என்ற பயத்தால் தளி



தன்னை வெறுத்தலைக்காட்டிலும் பெரிய செயல் ஒன்றாயில்லை. இது எல்லாராலும் சரியென ஒப்புப்பட்டது. பதிவிரதையும் தன்னை வெறுத்து நூனது உடல், பொருள், சூழி மூன்றும் தன் கணவனுக்கே அர்ப்பணஞ்செய்வதால் தான் பெருமை அடைகிறான். அவனே பெரியவன்.

வரணம்பார்த்த நடப்போன் பன்னத்தில் விழு வான். கர்வம் கேடு விளைவிக்கும், வணக்கம்தேவன் டும். இது எல்லார்க்கும் புத்தி, பதிவிரதைக்கும் அப்படியே. கர்வமென்பது லயலேசம் வந்தால் பாதிவித்யம் பங்கம் சூய்வீரீம். கர்வமில்லாத வனே கணவனுக்கு தகுந்த மனைவி ஆகிறான்.

‘எதிர்மொழி விளம்பியல்’ என்றான் ஓனமை, ஏன்? தெரியுமோ? எதிர் வாக்குவாதம் செய்யும் பெண் இரண்டு விதத்திலும் கேடு அடைகிறான். தன்னையும் கெடுத்துக்கொள்ளுகிறான். தான் பிறந்த வீட்டின் பெயரையும் கெடுக்கிறான். தான் செட்டாளும் போதாது என்று தன்னைச் சேர்ந்தாரையும் கெடுக்கிறான். குலத்தைக் கெடுக்கும் கோடரிக்காம்; வேறு வேண்டிதீமா?

படியாதவன் சூரியனைப் பார்த்தால் ஓர் சிறிய தட்டைப்போலிருக்கிற தென்கிறான்: படித்தவன் அது அளவிடமுடியாமல் இப் பூவுலகைக் காட்டிலும் அகேகமயிர மடங்கு பெரிய தென்றலிகிறான். — சரியல்லாத மனைவியும் தன் கணவன் ஓர் வெறும் உபயோகமற்ற மனிதன் என்று எண்ணுகிறான், ஆனால் சரியான பத்திரியோ தன் கணவன் சாதாரண உருவல்லவென்றும், அவன் தெய்வீகத் தன்மைப் பெற்றவன் என்றும் அறிகிறான். எல்லாப் பெண்களும் சரியான பத்திரியாகக் காண்பதெக்காளோ!

‘பிரிந்தவர் கூடினால் பேசல்வேண்டிமோ’? என்றார் கம்பி, இது சிதாப்பிராட்டியார் மீதிலாபுரியில் இராமர் வரக் கண்டபொழுது சொல்லப்படுகிறது. பிரம்மத்தினின்று இரண்டு ருபாயமாகக் கிளம்பியவ்ரு இவ்வீருவரும் பார்த்த உடன் உள்ளங்கலந்து ஒன்றிரண்டு, என்பது கம்பர் கருத்து. ஒரு பெண்ணும் எப்பொழுது ஒருவனை வரித்து மணக்கின்றாள் அப்பொழுதே அவளிடத்தே ஜகதியமாக வேண்டும்; இது அதுபாவசியகம்.

இக்காயத்தின்மேல் ஸூசாவிட்டவனே பெரிய வன். சதையிடடத்துக் கொண்ட அன்பு நீங்கி ஒல்லொழிய பெருமை வராது. பதிவிரதைக்கும் அப்படியே. இதை அறிந்து நடப்பாராக.

கோபம் குடிக்கெடுக்கும். கோபம் அரைப் பைத்தியம். கோபத்தின் கைக்குள் விழுந்தவர் சித்தங்கலயம், அக்கலக்கத்தில் தமது பெயரும்மறந்து, தகாதவ

செய்து, தமக்கே கெடுதி சம்பாதித்துக் கொள்ளுகிறார். பெண்கள் கோபங்கொள்வது பல விதத்திலும்வார்க்குக் கேடு. அதை விட்டுவிடுவதே அவர்க்கு முதல் வேலை ஆகிறது.

தாயைப் பார்த்துப் பெண்ணைக் கொள்ளும், பால்பார்த்துப் பசுவைக் கொள்ளும் என்பது பழமொழி. பெண் சரியாய் டக்காவிட்டால் தாயைப் போல் இருக்கிறான் என்பார். அவ்வார்க்கதைவரும்படி வைத்துக் கொள்வானென்? தாய்விட்டு வளர்க்கை சரியாய் இல்லை என்று சொல்வதில் கோபம் வருவானேன். பெண்பின்னாகவே வளர்க்கும்போது, மேல் அடக்கணவன் வீட்டில் இருப்பதற்குத் தக்கவாறு வளர்க்கவேண்டும். இது தாய்க்கு முதல்வேலை.

“மனம்போன போக்கெல்லாம் போகவேண்டாம்,” என்றான் ஓனமை. மூத்தோர்சொல் வார்த்தை அமிகுதம். ஆகையால் பெண்ணும் தனக்குத் தோன்றியவழியில் செல்லாது தன் கணவன் விரும்பும்பழியில் நடக்கவேண்டியது. இதுதான் அவளுக்குப் பெருமைசைய உண்டாக்குகிறது.

“கோயில்லா ஊரில் குடி இருக்கவேண்டாம்” என்பது ஒருமொழி. மனைவிக்கு தன் நாயகன்விடே கோயில். அவன் வீட்டல்லாத இடங்களில், அவன் இருப்பது தகுதியன்று. பறிக்கு இடமற்றது.

“சோம்பித்திரியேல்.” அதாவது வேலை செய்யாமலிருக்கக்கூடாது. வேலை செய்தும் தனது நன்மைப்பொருட்டு செய்யவேண்டும். மனைவிக்கு நன்மைதன் நாயகனுக்குத் தக்கவாறு நடப்பது தான். அவனுக்காக நடப்பதே அவளுக்கு மூலதர்மம் ஆகிறது.

தாமரை மலரானது சூரியனைக் கண்டதும் முகமார்த்து எதிர்கொண்டு சந்தோஷிக்கிறது. சூரியன் மேற்கில்லில் விழுந்தால் முகநு சிறுத்து துன்பமடைகிறது. நாயகி வலியுறுமுடிகுதான். கணவனைக் கண்டால் சந்தோஷமு மானந்தமும் அடைந்து, அவனைப் பிரிந்தகாலத்தில் வாட்டமடைந்து ஒன்றுத்தோன்றாது திணக்கத்திருப்பது அவன் லக்ஷணமாகும்.

சொல்லுவது எல்லார்க்கும் ஸுலபம்; சொல்லிய மாதிரி நடப்பது கஷ்டம். தமது குணத்தை எல்லாம் வார்த்தையால் காட்டாது செய்கையால்தான் காட்டவேண்டும். மனைவியும் தன் கணவனிடத்து “எனக்காசை இல்லையா” வென்று சொல்வதில் பிரயோஜனமில்லை. அதை செய்கையால் காட்டுவது தான் அவன் வேலை; அப்படியே நடப்பாசாக.

## விசேஷ வர்த்தமானங்கள்.

## GENERAL NEWS

இரு பயங்கரமான பெய் சிலந்தி:—இலங்கைத் தீவில் சில மலப்பிரதேசங்களில் சந்திரோக்குறையர் அங்குல கோமுள்ள கோரமான சிலந்திகள் காணப்படுகின்றனவாம். அவைகளின் முதுகு கருப்புபோல மல்க்களால் மூடப்பட்ட மஞ்சள் அல்லது சிவப்பாகவாவது இருக்கின்றதாம். இது உண்டாகும் வகை மஞ்சள் பட்டுப்போல இருக்கின்றதாம். அதன் மத்தியில் இருக்கும் சிறிய வலை சந்திரோக்குறையர் அடி குருக்களவுள்ளதாம். இதைத்தாங்க எல்லாப் பக்கங்களிலும் காணப்படும் குறுக்கு நுல்கள் சந்திரோக்குறையர் 10 அல்லது 12 உடிகளோடும். இந்தச் சிலந்தி அதிகமாக கடிப்பதில்லை. அதை யாராவது பிடிக்கமுயன்றால் அப்பொழுதுதான் கடிக்கும். அதன் வாங்கு பங்குகளின் மூக்குற்று உள்பலம் உண்டு. அதன் வலக்கு வானம்பாடியைப் போன்ற பக்கங்களையும், சிறுபல்லிகளையும் கட்டுப்படுத்திச் சத்தியுண்டு. ஏதாவது அதன் வலையில் வந்து விழுந்துவிட்டால் உடனே அதன் தலை கண்ணுக்கு வாய்முதலியவைகளைத் தன் நுல்களால் கட்டி அதை பார்த்து வெட்டாமலும் முடிக்க விடாமலும் லும் அத் செய்து, முடிவில் அதைக்கொன்று விடுகின்றதாம்.

கொலையாளிகளைக்கண்டு பிடிக்கும் விதம்:—கொலையாளிகள் கொலைத்தொழில் புரிபுல்கால் தமது உடல் முதலியவற்றில் சந்தக்கரை உண்டாக்கிக் கொள்ளாது செய்பழகுபாது. ஆகையால் இது வரைபலம் வரும் கொலைத் தரகர்களில் சந்தேகம் இருப்பவர்கள் கொலைத்தரகாலத்தில் கட்டியிருந்த வஸ்திகளை எடுத்துவந்து அவைகளில் காணப்படும் கரைக்க மனுஷ்ய சந்தத்தால் உண்டானவையா அல்லவா என்ஊதை அனேகவிதமாக பரிசோதிப்பது வழக்கம். இந்தப் பரிசோதனைக்கு பிராணவாய் மிகுந்த வழறாயமாக இருக்கிறது. பிராணவாயுதாரையை, பிசுமந்திய மனுஷ்ய சந்தக்கரையின் மேல்விட்டால் உடனே அது சிவப்பாய் விடும். இதை அனேகம்தாம் வர்ண ஸம்பந்தமாகப் படம் பிடித்தால் இது உடனே ஸ்வப்பாய் வர்ணத்தோடு வெளியாகுமாம்.

வலியவெளிச்சம் மனிதன் தேக மனோநிலைகளைக் காட்டும்:—பிரான்ஸ் தேசத்திய வைத்தியர் ஒருவர் மனிதரது குறைகளை அவர் ஸூரிய வெளிச்சத்தில் இருக்க இச்சிக்கிரூர இல்லையா என்பதை அறிந்து நாம் தீர்மானப்பாக்கக் கண்டுபிடிக்கலாம் என்ற வெளியீட்டுருக்கிரூர். மனிதர்களது தேகம் மனது இவைகளின் ஆதாரமாகியுள்ளதற்கும் ஸூரிய வெளிச்சத்திற்கும் அதிக ஒற்றுமை உண்டு. ஆதலால் முன்சொன்ன வைத்தியர் மனிதர்களை சிழுவலும்புவர், வெயிலை விரும்புவர் என்று இரு கிறந்தாராகப் பிரித்திருக்கிரூர். சிழுவல அதிகமாக விரும்புவர்களுக்கு சஞ்சல மனது, கும, அன்னத்துவெகம் முதலிய கோய்க்கக் காணப்படுகின்றன. காலவேளையில் இவ்விரகிறந்தாரது தாரதம்யத்தை கண்ணுக்கக் காணலாம். எரிலையில் ஸூரியோதயமாவதற்குள் எழுந்து ஸூரிய வெளிச்சத்தில் இருக்கவேண்டும் என்ற ஆவல் கல்ல ஆரோக்யமான தேகத்தையும், சந்தமனத்தையும் உடையவர்களிடத்தில் காணப்படும். அவர்களுக்கே ஏதாவது வியாதி வந்துவிட்டால் கண்ணைச் சாத்திக்கொண்டு வெகுநாழிகை தூக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் காலவேளையில் உண்டாவ்விடுகின்றது. பலநூல்கள் அல்லது அச்சுத்தமனது உடையவர்கள் ஆகிய இவர்களுது குழந்தைகளிடத்தில் காலையில் ஸூரியவெளிச்சத்தில் சிந்தவேண்டும் என்ற ஆவல் காணப்படுகிறதே இல்லை. கல்ல வெளக்கியமும் குணமும் உடையவர்களுக்கு காலையில் ஸூரிய வெளிச்சத்தைவிட்டுப் போய்விட்டால் ஏதோ ஓர்விதமான திக்கம் தோன்றுகிறதாம். சிழுவலில் போவதால் உண்டான குளிச்ச்சியல் அவர்களுக்கு இம்மாதிரி உண்டாயிருக்கலாம் என்ற சொல்ல இடமில்லை, ஏனெனில் அவ்வாறு குளிர் தட்டாதிருப்பதற்கு வேண்டியவைகளை அந்த மையத்திலேயே தயாராக்கிவைத்திருந்தது. ஆதலால் அவர்கள் ஸூரிய வெளிச்சத்திலிருந்து அப்பறம் போனதும் அவர்களுக்கு ஏதோ மனம் அசையம் உண்டாயிருக்கிறதாம் அதுபோல மனம் அசையம் உண்டாயிருக்கும் என்று தோன்றுகிறது. இதுவும் அல்லாமல் சிறைச்சால்களிலும் இவ்வியத்தில் பரிசோதனைகள் நடத்தின. கட்டுக்கடங்கும் குணமில்லாத் கொடியவர்களை ஸூரியவெளிச்சத்தில் வேலைசெய்ய விட்டால் அவர் கொடுமை அதிகரித்ததென்றும், அவர்களை உட்கொண்டு அடைந்த சிழுவலில் வேலைவாங்கித் தில் அவர் கண்ணுக்கு அடங்கி வேலைசெய்தார்கள் என்றும், தாமே வப்பாயமாக கொடியவர்களில்

லாது சேர்க்கையால் செட்டவர்களை ஸூரியவெளிச் சும் பரிமபடியான இடங்களில் வேலைவாங்கினால் ஆயர்கள் கூடிய சீக்கிரத்தில் கல்லாக்காரான்கள் என்றும் தெரியவருகிறது. குற்றவாளிக் கிறுவர்களைச் சீர்திருத்தம் சிறைச்சாலப் பள்ளிக்கூடங்கள் சிலவற்றில் பிள்ளைகளுடைய ருணத்தை அவர்களுக்கு வெயிலில் இருக்க உண்டாகும் ஆவலிலிருந்து ஒருவாறு கண்டுபிடிக்கக்கூடும் என்று தெரியவருகிறது. செட்டவர்களுக்கு வெயிலால் பயனில்லை என்பதும், ஸாதாரணமானவர்களுக்கு வெயிலால் கடத்தை திருத்துகிறதென்பதும் அநேகப் பரிசோதனைகளால் வெளியாகின்றது. இவ்வாறு எடுத்தக் காட்டப்பட்டுள்ள விஷயங்கள் யாவும் மமசிதோஷணமுடைய பிரதேசங்களில் காணப்பட்டுள்ள விஷயங்கள்.

..

**வியாபாரிகளின் பொறமை.**—வியாபாரிகளுக்கன்றாக வியாபாரஞ்செய்து லாபமடைந்தவனைக் கண்டால் மிகுந்த பொறமை. மற்றை வியாபாரிகளின் குடியைக் கொண்டுவிட்டே அவ்வாறு சிறப்படைகிறிருக்கிறபாயி என்று மற்றவர்கள் அவனைப் பழிப்பது வழக்கம். இது வியாபாரிகளுள் உட்கொள்ள ஒரு செட்ட வழக்கம்.

..

**ஒழுங்கான சேர்க்கை.**—இக்காலத்திய வியாபாரங்களுக்கு எல்லாம் வியாபார விருத்தியால் பால்பரம் கண்ணை அடைதற்பொருட்டு அநேகச் சேரும் ஒழுங்கான சேர்க்கையே முக்கிய லக்ஷணம். இது முற்காலத்திய தனி வியாபாரத்தை யிஞ்சி எங்கும் இக்காலத்தில் வெளிவருகின்றது. இப்பொழுது சிறுகடைகள் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் பிரித்து வியாபாரம் செய்யும் ஒப்பொருவணும், சேர்க்கையால் வியாபாரம் செய்யும் காணப்படும் அகிகமுள்ள லக்ஷத்தார் வியாபாரத்தால் அழியாதிருப்பதற்கு தனது அயலாருேடு சேர்ந்த பணம்வீருத்தி செய்துகொண்டே வியாபாரஞ் செய்பவென்றும். இவ்வாறியில் இக்காலத்திய வியாபாரவேகத்தை தனிவியாபாரிகளால் தாக்கமுடியாது.

..

**வியாபார விந்ந்தி.**—இதற்கு முதல் அதிகமாக இருந்தாலும் போதாது. வியாபாரத்தின் கோக்கம் இன்னது என்பதை ஐயம்திற்பற அறிந்துகொண்டாலும் போதாது. வியாபாரம் விருத்தியாவதற்கு அந்தக் கடத்தம் ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் ஒழுங்குவேண்டும். இதுவே வியாபாரத்தில் மிகுந்த லாபம் வருவதற்கு முக்கிய காரணம்.

வியாபாரங்களில் வரும் ஆபத்துகள்.—காம் எந்த விஷயத்தில் வியாபாரத்திற்காக இறங்குகிறோமோ அது செடுகாள் நீடித்து ஜனங்களால் உபயோகமுள்ளது எனக்கொள்ளப்படாத விஷயங்களைப் பற்றியதாக இருந்து விட்டாலும் விடலாம். ஆரம்பத்தில் அம்புறியில் கொஞ்சம் லாபம் அடைந்தாலும் அடையலாம், ஆனால் அது கூடிய சீக்கிரத்தில் பயனற்றதாகப்போய் விடலாம். இம்மாதிரி முதலில் சீக்காலோசனை செய்வாது இறங்குவது வியாபாரங்களில் வரும் ஆபத்துக்களுக்கு முக்கியகாரணம். இப்பொழுது சொன்ன விஷயம் வஸ்துக்கள் உண்டாக்க வியாபாரம் சீர்ப்பும் வகையில் அதிகமாகக் கவனிக்க வேண்டியது. பிங்காலத்தில் காம் இப்பொழுது கொடங்கும் விஷயம் இவ்வாறு விருத்தியாகும் என்ற முன்-யோசனை ஒவ்வொரு வியாபாரிக்கு இருக்க வேண்டும். மேலும் அவன் தனக்குத் தகுந்த வியாபாரத்தில் இறங்கவேண்டும். அது தன்னால் கன்றாகச்செய்து முடிக்கக்கூடாக இருத்தல்வேண்டும். தன்முன் காணப்படும் விஷயங்களை கன்றாக உணர்ந்து அவைகள் மூலமாக ஒருவன் தர்வித சிச்சயத்திற்கு வரவேண்டும். இந்த சீர்மானம் வரியாய் இராவிட்டால் வியாபாரத்திற்கு அபாயம் உண்டாகும். இது ஸரியாக வாய்ந்துவிட்டால் அவன் கல்லசிலைக்கு வருவான். மேலும் எந்த விருத்தி விஷயத்திலும் வந்ததுபோதும் என்று திருப்தி அடைவது எவ்வளவு அபாயகரமானதோ அவ்வளவு அந்த திருப்தி வியாபார விஷயத்திலும் அபாயகரமானது.

..

**விடாயுறிச்சி.**—எவ்விஷயத்திலும் வித்திபெறுவதற்கு இது அவசியமேண்டும். வியாபாரத்திற்கும் அவ்வாறே. (ஸெஸ்டீ பெரிய ஆக்கிலை அகராதி எழுதிமுடிக்க 25-வருஷம் விடாது உழைத்தார். லக்ஷென்னன் ஆதியில் ரயிலை ஒரு ஒழுங்குப்படுத்த 15-வருஷம் விடாது உழைத்தார். எட்டவன் என்பவர் தமது ஸாஸும்பாஷ்டணயந்திரத்தில் ஸகாரசப்தம் கன்றாக உண்டாவதற்கு அநேக மாதங்கள் காம் ஒன்றிற்கு 10 மணி வீழக்காடு உழைத்தாராம். இவைகளை விடாயுறியால் விளையும் பயனுக்கு லாக்ஷி.

..

**ஐயிகை.**—கல்ல ஐயிகைகளை வெள்ளைக் காசுத்தில் மடித்து கொஞ்சகாலம் வைத்திருக்கலாகாது. அது ஸூரிய வெளிச்சத்தால் சீக்கிரம் மங்கல்வரணமாகிவிடும். அதை அவ்வாறு செடாது, வைத்திருக்கவேண்டியாகில் இடுகொண்ட நீலக்காசுத்தில் மடித்து வைத்திருக்கவேண்டும்.

## இந்துலேகை

(ஐர மலையாள நாவல்)

இரண்டாட்வகு அத்தியாயம்

(96 - வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.)

இந்துலேகை அணியும் ஆபரணங்கள் சாதாரண மாய் வெகு சொற்பமாகவே யிருக்கும். அவளுடைய அம்மான் கொச்சு கிருஷ்ணமேனவனும் பாட்டனாரும் கணக்கு வழக்கில்லாமல் அவளுக்குப் பண்ணிப்போட்ட கணக்களும், அவளுடைய தாயாருக்கு அவளுடைய பிதா பண்ணிப்போட்டவைகளில் அவளுடைய பாக்கத்துக்கு வந்த கணக்களும் சேர்த்து அவரிடத்தில் திரண்டிருந்த ஆபரணங்களின் சேகரம் அளவற்றதாய் இருந்தாலும், இந்துலேகையானவள் அவ்வாபரணங்களில் அதிக பிரியம் வைக்கவில்லை. ஆகவே பண்டுகை காட்களிலும் உற்சவகாலத்திலும் விசேஷவிதிகளும் ஆர்வாரணங்களையும் அணியவேண்டிய ஆவசியகம் ஏற்படும்போது, தன் தாயாராவது பாட்டனாராவது நிர்ப்பந்தமாய்க் கட்டாயப்படுத்தினாலொழிய அவள் அவ்வாபரணங்களை யணியமாட்டாள். காநில்தோடும், சமுத்திரனிலில் கொங்கிக்கொண்டிருக்கும் ஒரு தங்க சாட்டின்மேல் ஒரு சிறிய படிக்கமும் அதன்மேலே ஒரு அகன்ற பொன்சாட்டின்மேல் கல்ல விலையுள்ள வையமும் பச்சையும் கெடும் பதித்த பதக்கமும், கைகளில் தஞ்சாவூரில் கிழக்குதேச வழக்கப்படி செய்யப்பட்ட காப்பும், கைவிரல்களில் சில மோதிரங்களும் ஆகிய இவைகளை அவள் சாதாரணமாய் அணியும் ஆபரணங்கள். ஆனால் ஆபரணங்களில் அவளுக்கு அவ்வளவு அதிக மாய்ப் பிரீதி இல்லாமற்போனாலும், வஸ்திராலங்கார விஷயத்தில் அவள் அதிக அக்கரையாயிருந்தாள். மிகவும் மெல்லிய இழையுள்ளவையாய்த் தங்கசரிகைக் கறைபோட்ட வஸ்திரங்களை நினத்தோடும் வெளுக்கப்பட்டுத் தான் காலை மாலைகளில் ஸ்னானம் செய்தவுடன் உடுத்திக்கொள்வதற்குத்தயாராயிருக்க வேண்டுமென்று திட்டிட்டுசெய்வாள். அவள் மாப்பிலும் தோளிலும் பொன் சூப்போட்ட துப்பட்டாவை எப்போதும் தரித்திருப்பாள். இவ்வசவுதான் அவளுக்கு வழக்கமாயுள்ள உடெப்பு.

இந்துலேகை என்னும் பெயரானது, இந்தக்கதையிலுரும் இதர ஸ்திரீகளின் பெயர்களை நோக்கும்போது, சிறிது பொருத்தமற்றதாகத் தோன்றுகிறதென்றும் இப்புடிப்பட்ட பெயரை கார்பு குடும்

பத்து ஸ்திரீகளுக்கு ஒருபோதும் வைப்பதில்லை யென்றும் அப்படி ஒருவேளை வைத்தாலும் அது வெகு அபூர்வமென்றும் இக்கதைவய வாசிக்கும் கண்பர்கள் எண்ணி ஆச்சரியப்பட்டக் கூடும். ஆனால் இப்பெயரிட்ட டழைத்ததற்கு வாய்தவத்தில் காரணபுதமானவர் கொச்சு கிருஷ்ணமேனவனே. என் ததாநாயசிக்கு காமகரண கு செய்யும்போது வைத்த பெயர் மாதவி என்பது. ஆனால் அவள் காதொருமேனியும் பொழுதிதாரு வண்ணமுமாய் அழகில் வளர்ந்து ஒருவதைக் கண்டு கிருஷ்ணமேனவன் அவளுக்கு சந்திரரேகையென்று அர்த்தமுள்ள 'இந்துலேகை' என்று பெயரிட்டான். அதுமுதல் அப்பெயரே வழங்கத்தொடங்கியது. ஆனால் அவளை இந்தக் கதை தொடங்குக் காலத்தில் மாதவியென்று ஒருவன் மாத்ரிமே அழைத்துவந்தான். அவன் மாதவினைத் தவிர வேறொரு மல்ல, இவ்வளவு அழகு வாய்ந்தவனும் ரவிகனும் வித்தானும் ஸமர்த்தனும் தன் பெரியதகப்பன் மருமகனுமாகிய மாதவனுக்கும் இந்துலேகைக்கும் அச்சயோல் ஸ்சேகமிருப்பது ஸகஜமேயென்று கான் சொல்லவேண்டியபதில்லை யல்லவா? உண்ணவில், இச்சேகை தொடங்குக் காலத்தில், இவர்களுக்கு அப்போர்யமாய் அந்தஸ்சீரணவிலாகம் நடத்தேறிவிட்டது.

இந்துலேகையானவள் ரமணியமும் மனோஹமுமான சகலபதார்த்தங்களும் திரண்டிருண்டு அவதாரமெடுத்த வந்ததுபோல் அவ்வளவு அற்புதமாய் விளங்கியபடியால் அவளுடைய எண்ணத்துக்கும் இஷ்டத்துக்கும் சிறிதேனும் சூசுஷ்யிக்கின்றவர் அவளுடைய பாட்டனார்விட்டில் ஒருவருயில்லை. ஆனால் அவள் அந்தக் குடும்பத்திலே ஒரு மதாராணிக்கிரிய பதவிபை இவ்வாறு வலிந்த வந்தபோதிலும் அவர் செய்யும் காரியங்களில் எதைப்பற்றியாவது அவளுடைய கடத்தைபைப் பற்றியாவது ஒருவரும் எவ்வித தோஷாரோபணமாயினுஞ்செய்து முணுமுணுத்ததில்லை.

இந்தக்கதை தொடங்குக் காலத்தில் இந்துலேகைக்கும் மாதவனுக்கும் பாஸ்பரம் அந்தஸ்சீரண ஆத்மவிலாகம் நடத்தேறிவிட்டதென்று கான் குறிப்பாய்ச் சொன்னவிலிருந்து அவர்களுக்குள் பாஸ்பரமுள்ள அப்போர்யத்தின்கை இவ்விதமானதென்று நன்றும் விவகருமோவென்று சந்தேகிக்கின்றேன்.

இப்புடிப்பட்ட யிருதசுபாகமுள்ள இவ்விருவரின் லிக்குதயங்களிலும் அப்போர்ய அதுமாகம்

உண்டாகாமலிருக்க முடியாதென்று என் வாசகர்கள் ஏற்கனவே ஊழித்தறிந்திருக்கக்கூடும்; ஆனால் இவ்வீஷயத்தைக் கேவலம் ஊழித்தறியப்படுமென்று விட்டுவிடுவதைவிட, மாதவனுடைய காதலின் உற்பத்தியையும் வளர்ச்சியையும் ஸ்பஷ்டமாயும் சுருக்கமாயும் எடுத்துரைப்பது கல்லென்று தோற்றுவிப்படியால், சிறிது பூர்வகதா பிரசங்கஞ் செய்கின்றேன்.

இந்தலேகையின் கல்விப்பயிற்சி பூர்த்தியானபிறகு அவன் ஸ்வயமாகவே தன் யுக்தாயுத்தபுத்தியைப் செலுத்தி, தன்னோப் பாணிக்கிரஹணம் செய்யத்தகுதியுடையவர்களைப் போட்டி போட்டுவரும் போன்களுக்கிடையிலே அவளுக்கெவ்வொருவரை அவளே கணவனாக வரித்தெடுக்க வேண்டுமென்றே அந்தப் பெருந்தகையான கிருஷ்ணமேனவன் எப்போதும் உத்தேசித்திருந்தார். ஆனால் அவர் இதைப்பற்றி அதிகமாய் யாரோடும் ஒன்றும், பேசினது கிடையாது. பெண்ணுக்குப் பத்தபிதினொரு வயதானதுமுதல் விவேகிகளான பலரும் இவ்வீஷயமாய் பேஷ்காரின் மனதை யுறிய முயன்றும் முடியாமற்போய்விட்டது. அவர் இறந்துபோவதற்குச் சிலகால முன்பு ரஜாபந்துக்கொண்டு இந்துலேகையுடன் கூடத் தன் பிதையைப் பார்க்க வந்திருந்தார். அப்போது பஞ்சமேனவன் அவருடன், 'இந்துலேகைக்கு யது 15-க்கு மேலாய் விட்டதே, சரியான கல்ல சம்பந்தமொன்று தேட வேண்டாமா?' என்று பிரஸ்தாபித்தார். அதற்குக் கிருஷ்ணமேனவன், இந்துலேகையின் வித்தியாப்பியாசம் இன்னும் பூர்த்தியாகவில்லையென்றும், அது முடிந்தபிறகே அவளுடைய விவாகத்தைப்பற்றி ஆலோசித்தார்போதுமென்றும், இந்துலேகையை அவளுடைய ஸ்திரீஜாதிற்கும் அந்தஸ்துக்கும் தகுதியாகத்தக்கவீதமாய் நடந்துகொள்ளும்வண்ணம் அவளைக் கல்விப்பயிற்றுயதே தனக்கேற்பட்டமுதற்கடமைமென்றும், அந்தமுயற்சிகைகூடாது, பிறகு அவளைப்பற்றிய விவாகங்களில்லல்லாம் அவளே பிரவர்த்திக்கத் தகுமென்று இந்துலேகையை பத்திரமாய் கம்பி விட்டுவிடலாமென்றும் சொன்னார். கிருஷ்ணமேனவனுடைய சுருத்து முருவதையும் அந்தக்கிழவர் தெரிந்துகொண்டாரோ இல்லையோ, அப்படித்தெரிந்துகொண்டிருந்தால் அதை அங்கீகரித்தாரோ இல்லையோ எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அவ்வீஷயத்தைப்பற்றிப் பிறகு அவர் தனக்களைக் கேட்கவேயில்லை.

(இன்னும் உரும்.)

**புத்தகக் குறிப்பு**  
REVIEWS OF BOOKS

புரீகந்தபுராணக் சுருக்கம். \*—(விலை அணு 10 இராமனாதபுரம் வித்வான் மாப்பிள்ளை வி. தகவேலு ஸ்வாமித்தேவர் இயற்றியது). கந்தபுராணம் ஸம்ஸ்கிருதத்தொன்று பெயரையுடைய ஆறு பெரிய பாக்கங்களை உடையது. அவைகளின் பெயர் முறையே ஸாகந்த்ரமார் ஸம்ஸ்கிருத, ஸுதஸம்ஸ்கிருத, சங்கராஸம்ஸ்கிருத, விஷ்ணு ஸம்ஸ்கிருத, பிரம்மஸம்ஸ்கிருத, ஸுர்யஸம்ஸ்கிருத ஆகிய இவைகளே. இவைகளுள் சங்கராஸம்ஸ்கிருத என்று சொல்லப்படுகிறதே ஸுப்ரஹ்மணியருடைய அற்புதச் செயல்களைக் கூறுவது. ஆகையால் இந்த ஸம்ஸ்கிருதையையே தமிழில் கந்தபுராணமாக எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. இந்த சங்கராஸம்ஸ்கிருதையைத்தான் தேவரவர்கள் யிருந்த இளமையாயும் அகிக கடினமில்லாததாயும் உள்நாட்டியில் சுருக்கமாகவும் விஷயங்கள் ஒன்றும் விட்டுப்போதாமலும் எழுதி இருக்கின்றார். இதுகாறே விளிவாக இருந்த பராஜனம் எளிதில் வாசிக்கமுடியாத சங்கராஸம்ஸ்கிருதையை இவ்வாறு எழுதி வெளியிட்டதற்கு, காம் எல்லோரும் தேவரவர்களிடத்தில் கன்றிப்பாராட்டவேண்டியது அவசியமே. மேலும் இச்சுருக்கத்தில் உற்பத்தி விஷயங்களைப்பற்றிச் சொல்லும் உற்பத்திக்கண்டம் அஸுரர்கண்டம் என்பவைகளில் சிறுவர்களும் சிறுவிகளும் வாசிக்கத்தகாத விஷயங்களைவிட்டு கதைக்கோர்வைவிடாத வெகு சாதாரியமாக எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இப்புத்தகம் எல்லோருக்கும் ஆனந்தத்தை விளைவிக்குமென்பது எங்கள் துணிவு. தேவரவர்கள் தமிழில் இன்னும் வெளிவராத மற்றைய ஸம்ஸ்கிருதகீதாயும் எழுதி வெளியிடவாராயின், இப்பொழுது அவர் செய்யத்தொடங்கிய பேருதவிமுற்றும் முடிவுபெற்றதாகும்.

பாலகங்காதர தீலகை. \* (சுருக்கமான ஜீவ்யசரிதம் விலை அணு 4 தான்). இச்சிறுபுத்தகத்தின் மஹாத்மா பால கங்காதர தீலகரைப்பற்றி எவ்வளவு சொல்லமுடியுமோ அவ்வளவும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. முன்பாகங்களில் அவர் இளம் பிராயமும் இவ்வாறு அநேகவிதமாக ஜனங்களுடைய பொதுகாமமர்க்கே உழைப்பவராய் இருந்தார் என்பதையும், துணைமாகமது தேசத்தில் அப்பொழுது தொடங்கியிருந்த ஆசார் சீர்திருத்த விஷயத்தில் அவருக்கு இன்ன அபிப்பிராயம் இருந்தது என்பதையும், அதன் மூலமாக கண்முடி களாய் ஆசார் சீர்திருத்தங்களை திடீரென்று உண்டாக்கவேண்டும் என்ற ஆத்திரக்காரரால் அவர் இவ்வாறு தாக்கப்பட்டார் என்பதையும், பின்பு ஸ்வதேசியம் உண்டானகாலத்து அவர் தமது எண்ணமே ஜனங்கள் மனதில்தோன்றி இவ்வாறு வெளியாயிருக்கின்றது என்று அதை ஸந்தோஷமாக

அங்கீகரித்து அதற்குக் கூசாது தலைவரானார் என்ற பதைபதைக்கும் கண்ணீர் கட்டி இருக்கிறது. மேலும் திலகரது மதினோட்டம், கருமமேகண்ணையிருக்கும் தன்மை முதல்யவைகளை நன்கு வெளிப்படுத்த ஸுரத்காங்கிரஸில் 1907 வருஷத்தில் நடந்த கலகத்தின் கதை, திலகர் கவர்ன்மெண்ட் உத்தியோகஸித்தியத்தை விசாரிக்கவேண்டிய சந்தர்ப்பம் கொடுத்த வாக்ருமும், முதல்யவைகளையும் எடுத்து எழுதப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் ஸ்வதேசாபிமானிகளின் (அபிதவாதிகள் என்ற பெயர் அவ்வாறு தகுந்ததல்ல) கொள்கையைத் திலகர் செய்த ஸ்வதேசிகளின் ஸித்தாந்தம், ஸத்திய கோக்கம், விவாழ்க்கொண்டாட்டம், எங்கள் மார்த்தகங்களும் ஒற்றுமையும், என்ற உபயோகங்கள் முலமாகவும் கோகையும் அமுதும் இப்புத்தகத்தில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறது. முடிவில் ஸ்வதேசியத்திற்கு திலகர் சிந்திக்கும் ஸ்ருத்தியசர்த்தர் என்று விஷயத்தைவற்புத்தி இருக்கிறது. இப்பிறப்புத்தகத்தை எழுதி ஸாதாரண ஜனங்களுக்கும் திலகமஹாத்மாவின் சிற்புத்தகரிதையை எளிதில் புலப்படுத்தும் செய்த சூசகர்களுக்கு துயிற் பேசுவோர் யாவரும் அவசியம் கன்றி அறிதல் உடையவராய் இருத்தல்வேண்டும். இப்புத்தகத்தமிழ்ப்பேசுவோன் ஒவ்வொருவன் வீட்டிலும் அவசியம் இருத்தல் வேண்டும். இதைச் சிறந்த தூல்களுடொன்றாகும் பாலிக்கவேண்டும். இப்புத்தகத்தை எல்லோரும் வாங்கி ஆதரிப்பாராக.

யசோதாநாயகம். — (மண்புத்தகம்) கருமமேகண்ணையிருக்கும் திலகரது மதினோட்டம், கருமமேகண்ணையிருக்கும் தன்மை முதல்யவைகளை நன்கு வெளிப்படுத்த ஸுரத்காங்கிரஸில் 1907 வருஷத்தில் நடந்த கலகத்தின் கதை, திலகர் கவர்ன்மெண்ட் உத்தியோகஸித்தியத்தை விசாரிக்கவேண்டிய சந்தர்ப்பம் கொடுத்த வாக்ருமும், முதல்யவைகளையும் எடுத்து எழுதப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் ஸ்வதேசாபிமானிகளின் (அபிதவாதிகள் என்ற பெயர் அவ்வாறு தகுந்ததல்ல) கொள்கையைத் திலகர் செய்த ஸ்வதேசிகளின் ஸித்தாந்தம், ஸத்திய கோக்கம், விவாழ்க்கொண்டாட்டம், எங்கள் மார்த்தகங்களும் ஒற்றுமையும், என்ற உபயோகங்கள் முலமாகவும் கோகையும் அமுதும் இப்புத்தகத்தில் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறது. முடிவில் ஸ்வதேசியத்திற்கு திலகர் சிந்திக்கும் ஸ்ருத்தியசர்த்தர் என்று விஷயத்தைவற்புத்தி இருக்கிறது. இப்பிறப்புத்தகத்தை எழுதி ஸாதாரண ஜனங்களுக்கும் திலகமஹாத்மாவின் சிற்புத்தகரிதையை எளிதில் புலப்படுத்தும் செய்த சூசகர்களுக்கு துயிற் பேசுவோர் யாவரும் அவசியம் கன்றி அறிதல் உடையவராய் இருத்தல்வேண்டும். இப்புத்தகத்தமிழ்ப்பேசுவோன் ஒவ்வொருவன் வீட்டிலும் அவசியம் இருத்தல் வேண்டும். இதைச் சிறந்த தூல்களுடொன்றாகும் பாலிக்கவேண்டும். இப்புத்தகத்தை எல்லோரும் வாங்கி ஆதரிப்பாராக.

கடைபிசில் கோழி ஜன்மத்தில் இவ்விருவரும் தமது பிள்ளை யசோதாநாயகம் தொடர்ந்தில் கூண்டுகளில் இருந்த, அப்பொழுது அவர்களுக்கு அகம் பனயோக்கும் யசோமதியின் தளவரன் கண்டகருமனுக்கும் நடந்த ஞானஸம்பாஷணையைக் கேட்டுத் தெளிந்து சந்தோஷத்தால் கொக்கரிக்க, அதனால் குறைந்த அளவில் எழுப்பப்பட்ட யசோமதியால் அவர்கள் இறந்த யசோமதிக்கே அபயருளி என்ற பிள்ளையும் அபயமதி என்ற பெண்ணுமாகப் பிறந்து கந்தியடைந்த கதைகளைக் கூறுகிறது. யசோமதி அரசன் ஞானிகளைக் பெற்று ராஜ்யம் நீயித்த தவறு செய்தீச் சென்றதையும், பின்பு அபயருளி தனது தம்பியிடமிடம் ராஜ்யத்தை ஒப்பிடுத்து தலைகோலப்பொண்டு தனது தம்பையோடு வந்ததையும் அப்பொழுது தாமக்கு வந்த ஆபத்தையும் எடுத்துரைக்க மாரிகத்தன் தெளிந்து ஸ்வலொழுக்கத்திற்கு வந்து கந்திய அடைந்ததையும் இத்தாம் பாதம் கூறுகின்றது. இக்கதை அறிவிப்பார். பாமோதர்யே என்ற அருமையான வேதக்கொள்கையின் சிறப்பையும் அதன்படி நடவாமலிருந்தால் வீரையும் தீயங்களையும் கண்டு எடுத்துக் காட்டியிருந்தது. இப்புத்தகத்தை வாசிப்பவருக்கு ஞானங்கள் உண்டானதால் வைகிகமத்தின் சிறப்பு எவ்வாறு வெளிப்பட்டு விளங்கியது என்பது கண்ணுக்குத் தெரியும். இவ்வினாலை யசோதாநாயகம் அறிவிப்பார். பாமோதர்யே என்ற வேதக்கொள்கையின் சிறப்பு அவர் அறிய வெளிவந்த நம்முள் இருந்த மாமலபாஷணம் முதல்ய கெட்ட காரியங்களை சிறுத்திவிட்டது. இத்தச்சிறப்பை இக்கதை வெளிவாக்குகிறது. இதை அச்சிறப்புக்கும் பழகி அவர்களும் ஞானமதம் முதல்ய பொது விஷயங்களைப்பற்றியும் கதைகளைக் கருக்கம் முதல்யவைகளைப்பற்றியும் இக் காவ்யத்தின் ஆரம்பத்தில் கண்ணுக்கு முழுநிறுக்கிறது. இவைகளின் ஸமஸ்யத்தை வைத்தீக்கொண்டு காவ்யத்தை எளிதில் வாசித்து உணரலாம். தமிழ் பழுவையில் விசேஷப்படுத்திய உடையவர்கள் வீட்டில் இப்புத்தகம் ஒன்று இருப்பில் அவசியம்.

1. பிமலா: — (மா-மா-பூ, R. P. குலத்தனாயி பிள்ளை B. A. L.T. யர்கள் இப்பற்றியுரைக்காள் சின்னயா அச்சுக்கூடம் புதுவை) இது ஆக்பர் காலத்து விளக்கும் கதை. இராஜாங்கத்தார் தாம் செய்த தப்பைத் தெரிந்து அதை சந்து செய்த சிபந்தை ஸ்தாபித்ததை விளக்குகின்றது. கற்குணமுடையவன் கொடியின் அழிக்க ஆவேசம் கொண்டு, பிரதிக்கை செய்து, எளியோரைக் காக்கவாக்கினி, அதுவே தன் ஆவேசக்காரியத்திற்கு தடங்கலாக, மணம் திகைத்து கடைசியாக அன்பெனு மருத்தல திகரிக்கப்பட்டு கொடியவனுடைய கொடுமையை அழித்து அவனைத் தான் செய்த தப்பிற்கு அபராத மடையும்படி தர்மஸ்தாபனம் செய்வதே இத்தன்மூலக் கருத்து. தீமை அழியும் கன்மை வளரும் என்பது கண்ருவினக்கப்பட்டு இருக்கின்றது.

பீமலாவின் அன்பெனும் வேதியராலாதரிக்கப் பட்டு செய்கின்றி மறவாது தருமவழியே எாம வீரத்தையும் ஸத்யத்தையும் நாட்டிய இத்திராதித்தன், வீசுவாசகாதக்கனைய குணனென்னும் கார்த்தத்தினால் கிரஹிக்கப்பட்டிருநரவழியையேநாம எல்லோரைக்கேடுக்க என்னும் கொண்ட சித்திந்தன்—இய்விரண்ய பேரின் குணமும் அதற்குள் ஏற்றத் தாழ்பும் ஒவ்வொரு விஷயத்தினாலுமறியலாம்; மஹாகிதையின் சாயவோடுசைய மதனலுண்டான வீராபேசமும் இத்திராதித்தனுடைய ஆதம்த்தியாகமும், இரக்க குணமும், பீமலாவின் பீதருவாஞ்சையும் ஆதம்த் தயம் இலகுவேனாடி நடுகடுவில் சாராலாவின்மெல்லிய மொழியும் சாந்த குணமும் நம் மனதிலானந்தத்தை சிதைத்து விடுகின்றன. சகுணன்முகாயை அவனைக் கொலைசெய்ய உத்தரவளித்தான் என்றது ஒழிந்தான் பாயி என்று தோன்றும்படி செய்து விடுகின்றது. இக்கதைநீர்மான் டோமேஷ்சர்நிர தத்தரால் பக்காநியிலெழுப்பப்பட்டதைத் தமிழில் ம-ா-ா-ஸ்ரீ குழந்தை சாயியார் எழுதி இருக்கிறார். நடை முதலயன என்றும் இருக்கின்றது. விலையும் ஆறு அணு தான். எல்லாரும் வாங்கக் கூடியதே. •

“இந்துசாஸ்திராயிமாநி”—இந்து சாஸ்திராயிமாநி” எனப் பெயர்கொண்ட இப்புத்தகம் சென்னையில் பிரசாரஞ் செய்யப்படும். “வேடகோபகாரி” என்னும் பத்திரிகைக்கு கல்லைடக்குரிச்சிம-ா-ா-ஸ்ரீ முத்துகிருஷ்ணய்யர் நாளாவத்தியில் எழுதிவந்த அருமையான ஸமீர்சாரங்கள் அனைத்தையும் அடக்கியுள்ளது. “பிரம்மைவஸத்தியம்,” “ஸம்சாரபர்தம்,” “சக்ரவர்த்தி” முதலான வேதாந்த விஷயங்களையும், “கோளாகசியம்” முதலிய தேசாந்தர நடைபுடைபாவனைபின் விவரங்களையும், “பிரானுஷ்டான ஆசாரம்,” “முற்பசி,” “பெண்கல்வி,” “அஜ்ரமனம்” இவைபோன்ற முக்கியமான சில்லரை தீதிகளடக்கிய உபநிசாசங்களைப்படி வெகுபயிக்குநீராய் எல்லாரும் வாசித்தறியும்படி எளிதானதையில் எழுதி, எல்லாகிதத்தில் அச்சிட்டு ஸுலபமான விலைக்கு விற்கப்படுகிறது. பெண்பாலர் பலரும் வாசித்தறியவேண்டிய ஸமாசாரங்கள் இதில் ஜாஸ்தியாயிருக்கிறபடியால், எல்லோரும் இதை டாங்கி வாசித்து ஆனந்திப்பார்களென்றும் எம்புகிறோம்.

**புத்தக வரவு**  
**BOOKS RECEIVED**

ராஜங்கழம் தேசாயிமாநி ம-ா-ா-ஸ்ரீ C. சந்திரமய்யர்க்கள். B.A., எழுதியது. மெஸ்ஸர்ஸ் ஸ்ரீனிவாஸ வரதாசாரி அண்டி கம்பெனி பாரூர் களால் தெளிவாய் அச்சிடப்பட்டது. விலை அணு 3

அச்சிலிருக்கிறது. சீக்கிரம் வெளிவரும்.

**நளோபாக்கியானம்**



பண்டித S. M. நடேச சால்திரியார்.

சமஸ்கிருதத்தில் விபாசபகவான் எழுதிய பாரதத்தி லிள்ளுள்ளமாதிரி தமிழில் சரளமான நடையில் மனஸுக்கு சந்தோஷமுண்டாகும்படி மொழிபெயர்த்திருக்கிறார். இதில் தமயந்தி நளனைக் கலியாணம் செய்துகொண்டு கலிபுருஷனுடைய கொடுமையால் நாடையிழந்து காட்டில் கணவனை விட்டுப் பிரிந்து கஷ்டம்பல அடைந்து பாதி விரத்யத்தைக்காத்து தன்பெருமையைப் தன் கணவன் பெருமையையும் காட்டி நம்மையும் மேன்மைபடையும்படி செய்கையால் காட்டிய நிலைமை விவரிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

நடேச சால்திரியார் எழுதிய புத்தகங்கள் நின் பெருமை உலகப்பிரலித்தம். நாம் அதிகமாய் ஒன்றும் சொல்லவேண்டியதில்லை.

வேண்டிவோர், சென்னை, மைலாப்பூர், ஜெனரல் ஸ்பைஸ் கம்பெனியாருக்கெழுதி தங்கள் பெயரை ரிஜிஸ்டர் செய்துகொள்ளலாம்.

தயாரா யிருக்கிறது! தயாரா யிருக்கிறது !!

1908-ஆவது I-வது ஆக்ட் பூஸ்திதிகளிலுள்ள நிலத்தைப் பற்றிய சென்னப்பட்டணம் 1908 ஆவது ஆக்ட் (தமிழ்) சென்னை காரடியன் அச்சுக்கூடத் தலைவரால் டெம்ப்ரி, 8-பேந்தசையில் திடமானகளைஸ் காசித்தத்தில், தமிழிலும் இங்கிலிஷ்லும் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது.

இங்கிலிஷ் காப்பி I-க்கு விலை 0 8 0. தமிழ்க் காப்பி I-க்கு விலை அணு 6. வி. பி. தபால்சாரங்கு பிரத்தியேகம். இந்தப் புத்தகம் பூஸ்திதிகளையுடைய ஒவ்வொருவரிடத்திலும் அவசிய மிருக்கவேண்டியது. தேவையானவர்கள் அடியில் கண்ட ஶீலாசத்துக்கு உடனே யெழுதிக் கொள்ளவும்.

ஜனரல் ஸ்பைஸ் கம்பெனி, மைலாப்பூர், மதறல், இந்தப்புத்தகத்தை ஆட்கொள்பவர் இப்பத்திரிகையின் பெயரைக் குறிப்பிடலாம்.

மஹாபாரதம்  
சாந்திபர்வம்.  
கும்பகோணம்

பிரம்ம ஸ்ரீ பாரத சாமாசாரியாரவர்களால்  
எளிய தமிழ்ச்சுவையில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு,  
பிழைபறப் பரிசோதித்து  
நல்ல காசுதத்தில் பெரிய எழுத்தில் அச்சிட்டு  
காலிகோவில் என்றும் பயிண்ட செய்திருக்கிறது.  
இப்பொழுது நயராபிந்தும்  
1-ம் பாகம் ... ரூ. 2 0 0  
அச்சிலிருக்கிற 2-ம் பாகம் ... 2 0 0  
இப்பொழுது இரண்டாம் பாகத்துக்கும்  
சேர்த்து முன்பணம் அனுப்புக்கொள்வீர்.  
ரூ. 3 0 0

“அதிப்பிரவீரத்தர்களாகிய ஸ்ரீமத் பாகவதம் சாம  
ணணசாரியாரவர்கள் தமிழில் மொழி பெயர்த்து  
வைத்திருக்கும் ஸ்ரீ மஹாபாரதம் சாந்திபர்வத்தின்  
வசன சடையீற்சில பாகங்களை படித்துப் பார்த்  
தேன். அவை பொருட் சிறப்புற்று மிக்க இன்  
பந்தை விளைவிக்கின்றன. இதுபோன்ற லரிபாண  
மொழிபெயர்ப்பைத் தமிழ் காதி இதுவரையின்பெற்  
றில்தென்று சொல்லலாம்.

பாரதத்தில் இப்பர்வமானது பலவகைப்பட்ட  
நூலங்களையும் உபகரணங்களையும் தேர்வித்  
தும் ஸாரமான பகுதியென்பதும் அவற்றைத்  
தெரிந்து கொள்ளுதல் இந் பாலாபிந்தும் பெரும்  
பயனை விளைவித்து மென்பதும் யாவரும் அறிந்த  
விஷயங்கள். உடமொழிப் பயிற்சிபிலிஸ்தாவர்  
கள் மேற்கூறியவற்றைத் தெரிந்துகொள்ளுதற்கு  
இம்மொழி பெயர்ப்பைப் போன்ற சிறந்த கருவி  
வேறேயில்லை யென்பது தின்னம். \* \* \* ”

இவ்வணம்,  
19-10-1907. வே. சாமியாணையன்,  
Pundit Presidency College, Madras.

நாலாயிர திவ்யப்பிரபந்தம்.--640 பக்  
கம் ... 3 0 0  
இப்பதிப்பு (1) ஆழ்வார்களின் காலவையவத்  
குறிப்பும், (2) ஆழ்வார்கள் அருளிச்செய்த பிரபத்  
தற்களின் அட்டவணையும், (3) ஆழ்வார்களால் மத்  
கனாசாஸனம் செய்யப்பெற்ற திவ்யிய தேசவக  
ளின் அட்டவணையும், (4) அந்த தேசங்களின் வைய  
வக்குறிப்பும், (5) பாசரங்களின் முதலடி அகராதி  
யும் (6) பாடபேதக் குறிப்புகளும் சேர்த்துபலியாதி  
களுடன் ஒத்திட்டிப்பார்த்து, என்றும் அச்சிடப்  
பெற்றுள்ளது.

மதுராட்சரால்திரம் 2647 சிந்தக் கலோ  
கங்களும் அவைகளின் தமிழ் மொழி  
பெயர்ப்பும்--560 பக்கம் ... 2 4 0  
ஸ் தி. ப்ருஷ்சாமுத்திரிகாஸ்சணம்... 1 0 0

ஸ்ரீமத் வால்மீகி ராமாயண வசனம்  
பண்டித-ஈடேச சாஸ்திரியாரால்  
தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டு,  
நத்தீந் தமிழ் வித்வான்களால் பரிவையிடப்  
புட்டு, பிழையறப் பரிசோதித்துப்  
பதிப்பிக்கப்பட்டது.

ஸ்திரீகளும் சிறுவர்களும் கூட எளிதில் தெரி  
ந்துகொள்ளும்படியாகத் தெளிவான எளிய சடை  
யில் வசனரூபமாய் இவ்வால்மீகி ராமாயணம் எழு  
தப்பட்டிருக்கிறது. இப்பதிப்பு இதன் ஆதிசிரச்  
தத்தின் கௌரவத்திற்கும் மகிமைக்கும் தக்கவாறு  
கனமான உயர்ந்த காசுதத்தில் பெரிய எழுத்தில்  
பிழையறப் பரிசோதித்து, செவ்வையாய் அச்சிட்டு  
கோத்தியான காலிகோவில் அழகாய் பயிண்ட  
செய்திருக்கிறது.

தயாராயிருக்கும் காண்டங்கள்  
பாலகாண்டம் ... ரூபா. 1 12 0  
அயோத்தியாகாண்டம் ... 3 0 0  
ஆரணிகாண்டம் ... 1 12 0  
குல்திகிந்தாகாண்டம் ... 1 12 0  
4 காண்டமும் சேர்த்துவாங்கினால் ,, 7 4 0  
மற்றய காண்டங்கள் இப்பொழுது விரைவாய்  
அச்சிடப்பட்டு வருகின்றன. சீக்கிரம் வேண்டியும்.

இதரத் தமிழ்ப் புத்தகங்கள்  
என்றும் பரிவையிடட்டு நல்ல கரித்தத்தில்  
தெளிவாய் அச்சிட சிறந்த பதிப்பு.  
ழாவி தேவாரம்-பன் னுரை--1044 பக்  
கம் ... 3 0 0  
இப்பதிப்பு (1) சம்மந்தர், அப்பர், சுந்தரர் இம்  
முடர்களின் சரித்திரக் குறிப்பும், (2) தேவாரவா  
லாறம், (3) தேவாரப்பண் அட்டவணையும், (4)  
தேவாரப்பாடல்பெற்ற சூதல அகராதியும், (5)  
தேவார ஸ்தலங்களுள்ள காடுகளின் விபரமும், (6)  
அட்டவீரட்டானங்களைக்குறிப்பிக்கும் சேய்புளும்,  
(7) தேவாரப்பொபுத பாடல்களின் பக்க அட்ட  
வணையும், (8) தேவார வைப்புத்தல அட்டவணை  
யும், (9) காணக்காலம்மையார் அருளிச்செய்த  
முத்த திருப்புகழும் னூதனமாய்ச் சேர்க்கப்பட்டு  
ள்ளன.

வேதாந்த விஷயமான புத்தகங்கள்  
வாசுதேவ மணம் ... 1 0 0  
சிவபோகசாரம் & சிவஞானவிளக்கம் 0 2 0  
சுக்ர கைவல்லியம் ... 0 2 0  
வைராக்கிய சூதகம் ... 0 2 0  
ஜன்மாதிரம் (அல்லது இராமதாசர் உப  
வள்ளலர் சாஸ்திரம் ... 1 8 0  
மகாராஜா துறவு ... 0 6 0  
தாயுமானவர்பாடல் .. 0 12 0  
வேதாந்தபோதினி ... 0 8 0